Cena 1 zł

echo KRAKOWA

ROK XXXIV PISMO POPOŁUDNIOWE Nr 122 (10387)
ODZNACZONE ZŁOTĄ ODZNAKĄ M. KRAKOWA

Kraków, poniedziałek 4 czerwca 1979 r.

Radziecka delegacja z Leonidem Breżniewem zakończyła wizytę na Węgrzech

BUDAPESZT

Radziecka delegacja partyjno-rządowa z Leonidem Breżniewem na czele zakończyła 1 bm. oficjalną wizytę przyjaźni na Węgrzech i powróciła do kraju. W ostatnim dniu wizyty delegacje partyjno-rządowe ZSRR i WRL pod przewodnictwem L. Breżniewa i J. Kadara zakończyły rozmowy, które cechowało pełne wzajemne zrozumienie, zgodność poglądów, partyjna i braterska atmosfera.

L. Breżniew i J. Kadar podpisali wspólne oświadczenie o dalszym rozwoju braterskiej przyjaźni i wszechstronnej współpracy między KPZR i WSPR, ZSRR i WRL. Głosi ono, że delegacje ZSRR i WRL dokonały szczegółowej wymiany poglądów na temat kluczowych problemów życia międzynarodowego, strony potwierdziły aktualność ocen światowego rozwoju zawartych w moskiewskiej deklaracji państw — stron Układu Warszawskiego przyjętej w listopadzie 1978 r.

Podkreślając znaczenie procesu odprężenia, strony stwierdziły, iż wyjątkowo ważnym zadaniem jest podjęcie praktycznych środków zmierzających do umocnienia zaufania między państwami i do urzeczywistnienia odprężenia wojskowego na kontynencie europejskim. Strony podkreśliły znaczenie nowej wielkiej inicjatywy, z jaką wystąpiły kraje socjalistyczne w Budapeszcie na posiedzeniu Komitetu Ministrów Spraw Zagranicznych Państw-Stron Układu Warszawskiego w sprawie zwołania konferencji na szczeblu politycznym z udziałem wszystkich państw europejskich, USA i Kanady. Wyrażono przekonanie, że mające wkrótce nastąpić podpisanie układu między ZSRR a USA w sprawie ograniczenia strategicznych zbrojeń ofensywnych będzie miało wyjątkowe znaczenie dla umocnienia bezpieczeństwa międzynarodowego i pokoju.

ZMARŁ Tadeusz Kubiak

BELGRAD

W niedzielę w Topoli niedaleko Belgradu zmarł nagle przebywający w Jugosławii, znany polski poeta i pisarz, Tadeusz Kubiak.

Ze świata

W PRZEMOWIENIU wygłoszonym w Indianapolis prezydent **USA** — Carter wskazał na znaczenie zawarcia układu **SALT II** nie tylko dla **USA** i **ZSRR**, lecz również dla pokoju na całym świecie.

W RZYMIE rozpoczęły się w niedzielę dwudniowe wybory parlamentarne, w czasie których Włosi wybiorą 630 deputowanych do izby niższej parlamentu i 315 senatorów.

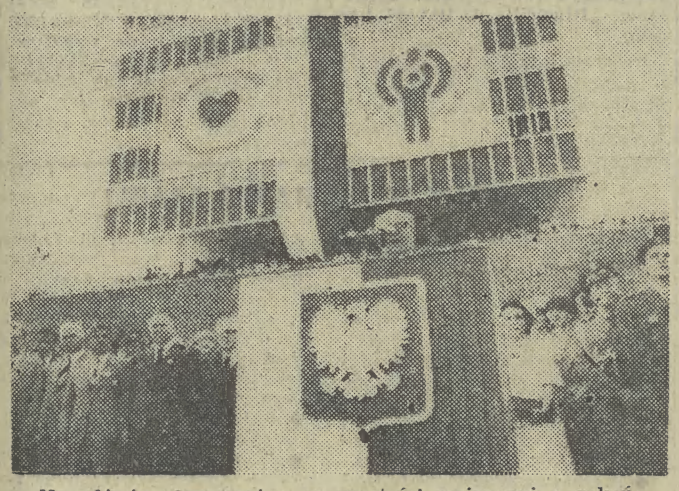
W KAIRZE rozpoczyna się dziś pierwsza runda rozmów ministrów spraw zagranicznych Egiptu i Izraela na temat otwarcia granic między obu krajami.

AFP powołując się na źródła wojskowe nowego rządu w Kampali podaje, że terytorium całej Ugandy jest obecnie kontrolowane przez oddziały armii tanzańskiej i ugandyjskiej.

W NIKARAGUI trwa ofensywa Frontu Wyzwolenia Narodowego przeciwko dyktatorskiemu reżimowi Somozy. Główne walki koncentrowały się w niedzielę w rejonie miasta Chinandega.

W NAJWIĘKSZYM porcie Iranu — Choramszar, jest spokojniej, chociaż sytuacja jeszcze się nie unormowała. W ciągu ostatnich kilku dni w Choramszar dochodziło do zajść ulicznych i starć między ludnością pochodzenia arabskiego a siłami rządowymi. Arabowie irańscy domagają się autonomii dla okręgu Chuzestan.

W SIEDZIBIE RWPG w Moskwie została otwarta wystawa „Szpital-Pomnik Centrum Zdrowia Dziecka najlepszym darem Polski w Międzynarodowym Roku Dziecka".



Na zdjęciu: fragment z uroczystości związanej z zakończeniem budowy gmachu Szpitala Centrum Zdrowia Dziecka w Warszawie-Międzylesiu. CAF — Rozmysłowicz

Święto Ludowe manifestacją jedności całego społeczeństwa

W niedzielę 3 bm. wieś polska, wraz z klasą robotniczą i całym narodem, uroczyście obchodziła tradycyjne Święto Ludowe. Centralna akademia z tej okazji odbyła się w Białej Podlaskiej. W licznych miejscowościach całego kraju odbyły się zaś manifestacje, wiece, spotkania, festyny, imprezy artystyczne i zabawy ludowe.

Tegoroczne uroczystości święta polskiej wsi były wielką manifestacją jedności społeczeństwa i wyrazem jego powszechnego udziału w realizacji programu społeczno-gospodarczego rozwoju kraju, nakreślonego na VII Zjeździe PZPR i w pełni popartego przez VII Kongres ZSL.

Na centralną akademię przybyli członkowie kierownictwa PZPR: członek Biura Politycznego, sekretarz KC PZPR — **Edward Babiuch**, członek Sekretariatu KC PZPR, kierownik Wydziału Przemysłu Lekkiego, Handlu i Spożycia KC — **Zdzisław Kurowski.**

Przybyli przedstawiciele władz naczelnych ZSL: prezes NK ZSL — **Stanisław Gucwa**, wiceprezesi NK — **Józef Ozga-Michalski** i **Zdzisław Tomal** i sekretarz NK

(Dokończenie na str. 4)

2 bm. odbyło się w Belwederze spotkanie I sekretarza KC PZPR, Edwarda Gierka i przewodniczącego Rady Państwa Henryka Jabłońskiego z Papieżem Janem Pawłem II. W spotkaniu uczestniczył prymas Polski — kardynał Stefan Wyszyński.

Trwa wizyta Papieża Jana Pawła II w ojczystym kraju

Poniedziałek jest trzecim dniem wizyty-pielgrzymki, którą odbywa po naszym kraju Papież Jan Paweł II. We wczesnych godzinach rannych Papież kontynuował pobyt w Gnieźnie, a następnie udał się do Częstochowy — na Jasną Górę.

Wizyta Papieża, pierwszego Polaka, piastującego najwyższą godność w Kościele, oczekiwana była z serdecznością zarówno przez władze, jak i społeczeństwo. Z wizytą tą łączy się przekonanie, że będzie ona sprzyjać jedności wszystkich Polaków i pogłębianiu współdziałania Kościoła z socjalistycznym państwem, dalszemu rozwojowi stosunków między PRL i Stolicą Apostolską — w imię utrwalania pokoju na świecie. Wizyta odbywa się w roku doniosłych dla naszego społeczeństwa rocznic — 35-lecia powstania Polski Ludowej i 40. rocznicy tragicznego września.

Powitanie na lotnisku w Warszawie

Na uroczystość powitania Dostojnego Gościa przybyli przedstawiciele najwyższych władz PRL z przewodniczącym Rady Państwa — **Henrykiem Jabłońskim.** Przybyli członkowie Episkopatu Polski z jego przewodniczącym, prymasem kardynałem **Stefanem Wyszyńskim.**

Kilka minut po godzinie 10-ej na płycie lotniska wylądował samolot specjalny. Żołnierze kompanii honorowej WP, złożonej z trzech rodzajów wojsk, prezentują broń.

Po zejściu z pokładu samolotu Papież ukląknął i ucałował ziemię ojczystą.

Przy stopniach samolotu Papieża wita przewodniczący Rady Państwa. Dzieci w strojach ludowych wręczają kwiaty.

Przewodniczący Rady Państwa przedstawia Papieżowi osobistości polskie biorące udział w powitaniu: marszałka Sejmu — **Stanisława Gucwę**, zastępcę przewodniczącego Rady Państwa — **Tadeusza W. Młyńczaka**, przewodniczącego Stołecznej Rady Narodowej — **Alojzego Karkoszkę**, min. spraw zagranicznych — **Emila Wojtaszka**, min., kierownika Urzędu do Spraw Wyznań — **Kazimierza Kąkola**, podsekretarza stanu w MSZ — **Józefa Czyrka**, prezydenta m. st. Warszawy — **Jerzego Majewskiego**, kierownika Zespołu ds. Stałych Kontaktów Roboczych rządu PRL ze Stolicą Apostolską, min. pełnomocnego — **Kazimierza Szablewskiego**, dowódcę Garnizonu m. Stoł. Warszawy, gen. dyw. **Włodzimierza Oliwę.**

Jan Paweł II przedstawia Henrykowi Jabłońskiemu osobistości ze strony watykańskiej: prosekretarza stanu — kardynała **Agostino Casaroli**, zastępcę sekretarza stanu — arcybiskupa **Eduardo Martinez Somalo**, prefekta domu papieskiego — biskupa **Jacques Martina**, kierownika Zespołu d.s. Stałych Kontaktów Roboczych z rządem PRL, nuncjusza papieskiego do zleceń specjalnych — arcybiskupa **Luigi Poggi.**

Orkiestra gra hymny Stolicy Apostolskiej i Polski.

Papież w towarzystwie przewodniczącego Rady Państwa i prymasa Polski odbiera raport dowódcy kompanii honorowej WP, oddaje pokłon sztandarowi, a następnie przechodzi przed frontem kompanii. Następuje powitanie z szefami misji dyplomatycznych oraz przedstawicielami Episkopatu.

Przemówienie powitalne wygłasza Henryk Jabłoński. (Tekst podajemy oddzielnie).

Ze słowami powitania do Dostojnego Gościa zwraca się kardynał Stefan Wyszyński. (Tekst podajemy oddzielnie).

Głos zabiera Papież Jan Paweł II. (Tekst podajemy oddzielnie).

Na ulicach Warszawy

Trasa przejazdu Papieża udekorowana jest flagami biało-czerwonymi oraz biało-żółtymi. Jana Pawła II serdecznie witają wierni ustawieni w szpalerach wzdłuż ulic.

Po przybyciu na Stare Miasto, Jan Paweł II odwiedził Bazylikę Archikatedralną, a następnie udał się do rezydencji prymasa Polski, którego jest gościem.

Spotkanie Edwarda Gierka i Henryka Jabłońskiego z Janem Pawłem II

Przed godz. 14.00 papież Jan Paweł II przybywa do Belwederu. Dostojnego gościa witają: I sekretarz KC PZPR **Edward Gierek** i przewodniczący Rady Państwa **Henryk Jabłoński.** Po powitaniu Jan Paweł II, Edward Gierek i Henryk Jabłoński prze-

(Dokończenie na str. 3)

W kolejce po benzynę

NOWY JORK

Już od tygodnia większość nowojorskich stacji benzynowych jest przeważnie zamknięta z powodu braku paliwa. W ciągu tego tygodnia w godzinach popołudniowych i wieczornych czynna jest mniej więcej tylko co dziesiąta stacja benzynowa, przed którą ustawiają się długie kolejki. Dla wielu użytkowników samochodów ich własny pojazd jest jedynym środkiem dojazdu do pracy i ci znajdują się w coraz trudniejszej sytuacji, ponieważ czas wyczekiwania na paliwo stale się wydłuża. W ub. tygodniu na Brooklynie doszło na tym tle do tragedii: po godzinnym wyczekiwaniu 23-letni kierowca uznał, że jeden z oczekujących na benzynę usiłuje wyprzedzić go w kolejce. Po krótkiej utarczce słownej... zastrzelił go. Jest to oczywiście przypadek skrajny, ale do licznych kłótni i bójek, dochodzi niemal we wszystkich kolejkach po benzynę na zachodnim i wschodnim wybrzeżu USA. Personel wielu stacji uzbroił się w broń palną. Odnotowano również następujący przypadek samoobrony sprzedawcy na stacji benzynowej: gdy dwaj atletycznie zbudowani kierowcy zaczęli przy pomocy pięści domagać się paliwa już po zamknięciu stacji, sprzedawca polał ich benzyną i zagroził podpaleniem.

Wprawdzie prezydent Carter zapowiedział, że czerwiec przyniesie poprawę w zaopatrzeniu Amerykanów w benzynę, jednak cena niektórych gatunków paliwa w wielu stacjach nowojorskich przekroczyła już 1 dolar za galon (ok. 4 litrów).

Zima w Brazylii

Na 22 dni wcześniej niż normalnie nadeszła zima do południowej Brazylii. Pierwsze 2 osoby zmarły na skutek zimna.

Otwarcie gmachu Szpitala-Pomnika Centrum Zdrowia Dziecka

3 czerwca 1979 r. — ta data przejdzie nie tylko do kroniki budowy Pomnika-Szpitala Centrum Zdrowia Dziecka i historii światowej pediatrii. Zakończenie w Międzynarodowym Roku Dziecka zasadniczej części Centrum-gmachu szpitala ma znaczenie uniwersalne, symbolizuje solidarność ludzi dobrej woli, sił postępu i pokoju na świecie. Ta solidarność pozwoliła urzeczywistnić piękny, bezprecedensowy zamysł poświęcenia pamięci milionów najmłodszych ofiar wojny — pomnika, który ratuje życie i przywraca zdrowie dzieciom. Ma to szczególną wymowę w roku 40-lecia wybuchu II wojny światowej.

Na teren CZD przybył — gorąco witany przez harcerzy i młodzież szkolną — przewodniczący Rady Państwa, przewodniczący Polskiego Komitetu Obchodów Międzynarodowego Roku Dziecka, **Henryk Jabłoński.**

Przybyli także: członek Biura Politycznego, sekretarz KC PZPR **Stanisław Kania**, zastępca członka Biura Politycznego, sekretarz KC PZPR, **Jerzy Łukaszewicz**, sekretarz KC PZPR, I sekretarz KW partii — **Alojzy Karkoszka** oraz sekretarz KC PZPR **Zdzisław Żandarowski**, wicepremier **Kazimierz Secomski**, kierownik Wydziału Organizacji Społecznych, Sportu i Turystyki KC PZPR, **Jerzy Kuberski**, ministrowie: spraw zagranicznych — **Emil Wojtaszek**, budownictwa i przemysłu materiałów budowlanych **Adam Glazur**, pracy, płac i spraw socjalnych **Maria Milczarek**, zdrowia i opieki społecznej — **Marian Śliwiński.**

Gorąco powitano pierwszego polskiego kosmonautę ppłk **Mirosława Hermaszewskiego.**

Na placu przed Pomnikiem-Szpitalem zgromadzili się liczni przedstawiciele społeczeństwa Warszawy, organizacji społecznych, załóg zakładów pracy z różnych regionów kraju, duchowieństwa, kombatanci, reprezentanci wielu środowisk społecznych i zawodowych. Przybyli także przedstawiciele ONZ, międzynarodowych organizacji i wyspecjalizowanych agend ONZ, Polonii zagranicznej, komitetów budowy Centrum Zdrowia Dziecka z całego świata.

Obecni byli szefowie przedstawicielstw dyplomatycznych, akredytowanych w Warszawie.

Zebranych powitał przewodniczący Społecznego Komitetu Budowy Pomnika-Szpitala Centrum Zdrowia Dziecka, min. **Janusz Wieczorek**, który stwierdził m. in. w swym wystąpieniu, że historyczny nakaz nakłada na nas obowiązek zapewnienia dzieciom Polski i dzieciom świata pokoju, bo tylko w pokoju

(Dokończenie na str. 2)

JUTRO pogoda w rejonie Krakowa kształtować się będzie nadal pod wpływem wyżu. Zachmurzenie małe. Rano zamglenia. Wiatry północno-wschodnie i wschodnie 2—4 m na sek. Temperatura dniem 25—28, minimalna nocą 18—15 st. C. (w)

Książeczki mieszkaniowe dla sierot z Domów Dziecka

Z rąk Prezydenta

Do stałych tradycji Krakowa należą już coroczne spotkania prezydenta miasta z usamodzielniającymi się wychowankami Domów Dziecka. I w tym roku zwyczajowi stało się zadość: 1 czerwca, w Międzynarodowym Dniu Dziecka, prezydent Edward Barszcz przyjął najpierw maluchy z krakowskich przedszkoli, a następnie — kilkudziesięcioosobową grupę wychowanków DD, wręczając Im — z najlepszymi życzeniami — przydziały mieszkań. Pisząc o tej sympatycznej uroczystości trzeba podkreślić, że Kraków dba o swoje sieroty wyjątkowo! Wspólne działanie zakładów pracy, władz administracyjnych miasta, spółdzielczości mieszkaniowej, Wydziału Spraw Lokalowych UM sprawiło, że książeczek jest już ok. 2000, a przekazanych mieszkań kilkaset, co w trudnej sytuacji lokalowej świadczy o dobrej woli wszystkich współdziałających z nami w tej akcji.

Dziękujemy Panu Prezydentowi, dziękujemy wszystkim pozostałym za ułatwienie trudnego startu młodzieży pozbawionej rodzin! A przy okazji gratulujemy przedstawicielom Wydz. Spraw Lokalowych UM — z-cy dyr. Jerzemu Makosiowi i p. Krystynie Czajkowskiej, Odznak Przyjaciela Dziecka, które na piątkowym spotkaniu wręczył Im prezes TPD — p. Pilch. (mar)

Fot. J. RUBIŚ

Otwarcie gmachu Szpitala-Pomnika
Centrum Zdrowia Dziecka

(Dokończenie ze str. 1)

mogą być szczęśliwe i radosne, bo tylko w pokoju dojrzewać mogą na pożytek swoich krajów i narodów, na pożytek światu. Jest naszym gorącym pragnieniem podkreślił mówca, aby ta chwila — otwarcia Centrum Zdrowia Dziecka zapadła głęboko w serca i umysły, aby stała się manifestacją naszej humanistycznej jedności myślenia wobec problemów tak doniosłych, jak sprawa wychowania pokoleń w duchu pokoju, walki z siłami nienawiści, z siłami wojny, walki o międzynarodowe bezpieczeństwo.

Następnie przemówienie wygłosił **Henryk Jabłoński.** „Ludzkość powinna dać dzieciom wszystko to, co ma najlepsze do zaofiarowania" — głosi Deklaracja Praw Dziecka, uchwalona przez Organizację Narodów Zjednoczonych. Pod słowami tymi podpisać się musi każdy człowiek godny tego miana, niezależnie od tego w jakiej części świata żyje, niezależnie od swej narodowości czy światopoglądu — stwierdził na wstępie mówca. My, członkowie narodu, który pierwszy stawił zbrojny opór hitlerowskiemu barbarzyństwu, mamy szczególne obowiązki wobec tych, co w nierównej padli walce, ofiarą swego życia torując drogę wyzwolenia dla nas i naszych dzieci. Jeśli sądzimy, że jesteśmy zobowiązani głosić prawdę o strasznej przeszłości, ukazywać ogrom popełnionych zbrodni, a zarazem mieć ambicję być w pierwszym szeregu bojowników o odprężenie, rozbrojenie i trwały pokój — to nie kieruje nami żaden inny powód, jak tylko chęć uchronienia ludzkości przed katastrofą, a przez to oddanie należnego hołdu wszystkim bojownikom o święte prawo człowieka do życia w pokoju. Z takich przesłanek rodziły się też myśli o szczególnym wyróżnieniu najtragiczniejszych z poległych — dzieci.

Ten pomnik ma serce w herbie, bo zrodziła go miłość, najwspanialszy dar, jaki ludzkość może zaofiarować dzieciom. To zarazem symbol naszego stosunku do człowieka, naszych kryteriów wartości, naszego pojmowania celów wszystkich działań, jakie podejmuje nasze państwo i społeczeństwo w imię wspólnego dobra, w imię dobra każdej polskiej rodziny i każdej ludzkiej jednostki.

Z kolei posłanie sekretarza generalnego ONZ, **Kurta Waldheima** odczytał jego wysłannik, zastępca sekretarza generalnego **ONZ, Luigi Cottafavi.** „Centrum Zdrowia Dziecka — to symbol nadziei, że będziemy mogli wkroczyć w XXI wiek jako partnerzy wspólnej sprawy: sprawy świata bez wojny, świata, w którym nasze dzieci będą mogły wyrastać zdrowe i szczęśliwe, głosi m. in. posłanie".

Serdeczne pozdrowienia od Papieża Jana Pawła II przekazał nuncjusz papieski do specjalnych poruczeń, arcybiskup **Luigi Poggi.** Materialnym wyrazem tych uczuć jest dar Papieża — skomplikowane urządzenie diagonostyczne.

W imieniu zuchów, harcerzy i instruktorów ZHP złożony został meldunek o ich patronacie nad tą budową. Meldunek o zakończeniu drugiego etapu budowy złożyli przedstawiciele projektantów oraz wykonawców tej placówki.

Następnie Henryk Jabłoński oraz Janusz Wieczorek dokonali przecięcia wstęgi — symbolicznego otwarcia gmachu Szpitala Centrum.

*

W związku z zakończeniem drugiego etapu budowy Centrum Zdrowia Dziecka, prezes Rady Ministrów, **Piotr Jaroszewicz** przesłał 1 bm. do przewodniczącego Społecznego Komitetu Budowy Pomnika — Szpitala Centrum Zdrowa Dziecka, ministra Janusza Wieczorka list, w którym podziękował wszystkim członkom Komitetu Budowy CZD za dotychczasowy ogromny wysiłek, za społeczną pracę, uwieńczoną tak pięknym efektem.

Z okazji Międzynarodowego Roku Dziecka

Henryk Jabłoński spotkał się z dziećmi

Sale Belwederu rozbrzmiewały 1 bm. gwarem dzieci, muzyką i piosenką przyniesioną tutaj przez najmłodszych. 80-osobowa grupa zuchów, harcerzy i członków innych organizacji działających wśród młodzieży szkolnej przybyła tu na spotkanie z okazji Międzynarodowego Dnia Dziecka obchodzonego w szczególnie podniosłej atmosferze Międzynarodowego Roku Dziecka.

Małych gości podejmował przewodniczący Rady Państwa, przewodniczący Polskiego Komitetu Obchodów MRD — **Henryk Jabłoński** wraz z małżonką, **Jadwigą.** Dzieci wręczyły gospodarzowi spotkania i jego małżonce bukiety kwiatów, wesołą piosenką powitały też przybyłych na spotkanie członków Biura Politycznego KC PZPR: zastępcę przewodniczącego Rady Państwa — **Władysława Kruczka** i ministra oświaty i wychowania — **Józefa Tejchmę**, członka Rady Państwa — **Eugenię Kemperę**, wiceprzewodniczącego OK FJN — **Witą Drapicha**, kierownika Wydziału Organizacji Społecznych Sportu i Turystyki KC PZPR — **Jerzego Kuberskiego**, szefa Urzędu Rady Ministrów — **Janusza Wieczorka**, zastępcę kierownika Wydziału Nauki i Oświaty KC PZPR — **Władysława Katę**, prezesa ZG PCK — **Ryszarda Brzozowskiego**, prezesa ZNP — **Bolesława Grzesia**, przewodniczącego zarządu CZSBM **Stanisława Kukurykę**, przewodniczącego ZG TPD — **Waldemara Winkiela**, naczelnika ZHP — **Jerzego Wojciechowskiego.**

Spotkanie zakończyła gawęda przewodniczącego Rady Państwa i słodki poczęstunek. H. Jabłoński życzył uczestnikom spotkania, a za ich pośrednictwem wszystkim polskim dzieciom, wiele radości i uśmiechu z okazji ich dorocznego święta.

echa DNIA

Dni Miasta i Gminy Skawina

Na przełomie maja i czerwca tradycyjnie już miasto i gmina Skawina obchodzą swoje Dni. Oficjalna inauguracja tego święta odbyła się 1 bm. w czasie Kongresu Młodzieży, podczas którego wręczono także 18-latkom dowody osobiste, wstępującym do ZSMP — legitymacje członkowskie, a harcerzom nadano stopnie. Bardzo urozmaicony program Dni zawierał m. in. atrakcyjne imprezy z okazji Dnia Dziecka, wystawy, kiermasze, pokazy itp. Odbył się także czyn społeczny, w czasie którego wykonano szereg prac na rzecz miasta i gminy.

Laureaci Turnieju Kulturalnego HiL

Wczoraj w Klubie ZDK HiL „Kuźnia" w Mistrzejowicach odbyło się uroczyste podsumowanie Turnieju Kulturalnego Huty im. Lenina oraz wręczenie pucharów i nagród jego laureatom. Przybyli m. in.: przedstawicielka ZG Zw. Zaw. Hutników, **Maria Imielska** i wiceprzew. Związkowej Rady Kombinatu, **Józef Zdradzisz.**

Spośród 21 wydziałów i zakładów Kombinatu uczestniczących w tej masowej imprezie I m. w ogólnej punktacji i puchar. dyr. nacz. HiL zdobył **Zakład Materiałów Ogniotrwałych.** II m. i puchar Związkowej Rady Kombinatu przypadły w udziale **Zakładowi Walcowni Zimnej Blach**, a III m. zajął **Pion Głównego Mechanika.**

Zakończył się również organizowany równolegle Turniej Kulturalny Hoteli Hutniczych. W tej kategorii I m. i puchar Komitetu Fabrycznego PZPR HiL zdobył **hotel nr 18**, II m. — **hotel nr 25**, a III m. **hotel nr 20.** (aż)

Wczoraj w sali wieży Ratusza odbyła się uroczystość wręczenia dorocznych nagród im. Ksawerego Pruszyńskiego, przyznawanych przez Klub Reportażu Stowarzyszenia Dziennikarzy Polskich za wybitne publikacje reportażowe.

Jury pod przewodnictwem Romana Karasia oceniło 32 kandydatury. Nagrodę za całokształt twórczości, wkład w rozwój teorii reportażu oraz działalność edytorsko-organizatorską przyznano red. **Krzysztofowi Kąkolewskiemu.** Kolejnymi laureatami zostali: za walczącą i konsekwetną postawę reportera — red. **Józef Kuśmierek**, za debiut książkowy „Krótki, południowy cień" — red. **Ewa Owsiany** z „Gazety Południowej". Jury podkreśliło dojrzałą formę i głębokie rozumienie ludzkich spraw w publikacjach krakowskiej reportażystki.

Nagrodę młodych przyznano red. **Barbarze Kosiównie** ze „Słowa Ludu". Wręczenia nagród laureatom dokonał przewodniczący Klubu Reportażu SDP red. **J. Roszko.** W spotkaniu uczestniczyli m. in. prezes Krakowskiego Oddziału SDP, red. **Z. Regucki**, wydawcy i dziennikarze. Na naszym zdjęciu laureaci nagrody z wyjątkiem red. J. Kuśmierka, który nie dotarł do Krakowa. (j.r.)

Fot. JADWIGA RUBIŚ

Grand Prix Festiwalu z rąk wiceministra kultury i sztuki, A. Juniewicza otrzymuje Jerzy Ziarnik (z lewej).
Fot. J. RUBIŚ

Z KRAJU

Z OKAZJI święta narodowego Republiki Włoskiej, przypadającego w dniu 3 bm., przewodniczący Rady Państwa — Henryk Jabłoński wystosował depeszę gratulacyjną do prezydenta Republiki — Alessandro Pertiniego.

PRZEBYWAJĄCY w Polsce uczony amerykański pochodzenia polskiego — prof. Andrew V. Schally, laureat Nagrody Nobla w dziedzinie medycyny i fizjologii w r. 1977, spotkał się 1 bm. w Centrum Medycznym Szkolenia Podyplomowego w Warszawie i członkami Sekcji Klinicznej Polskiego Towarzystwa Endokrynologicznego. Podczas wygłoszonego wykładu prof. Schally przedstawił nie publikowane dotychczas wyniki prowadzonych przez niego badań nad hormonami układu nerwowego.

Zakończenie XVI MFFK

Grand Prix dla filmów polskiego i radzieckiego

Po pięciu dniach przeglądów konkursowych, w czasie których wyświetlono 94 filmy z 33 krajów, zakończył się wczoraj w sali kina Kijów XVI Międzynarodowy Festiwal Filmów Krótkometrażowych w Krakowie. Werdykt jury festiwalowego przedstawił jego przewodniczący Kazimierz Karabasz.

Grand Prix Festiwalu i Złote Smoki otrzymali ex aequo twórcy filmów: **„Patrzę na twoją fotografię" — Jerzy Ziarnik** (Polska) i **„Wietierany" — Arkadij Sirenko** (ZSRR). Dwie nagrody specjalne i Złote Smoki otrzymali: **Loksen Lalvani** (Indie) za film **„The burning stone"** i **Jerzy Kucia** (Polska) za film **„Refleksy".**

Cztery nagrody główne i Srebrne Smoki jury postanowiło przyznać filmom **„Cirkus"** reż. **Darko Markowić** (Jugosławia), **„El domador"** reż. **Joaquin Cortes** (Wenezuela), **„Le chemin des dames"** reż. **Pierre David** (Francja), **„Travel log"** reż. **Donald Winkler** (Kanada).

Brązowe Smoki przyznano: za zdjęcia — filmowi **„Golgota"** reż. **Meto Petrovski** (Jugosławia), za scenariusz — filmowi **„Stesti z kokury"** reż. **Bohumil Musil** (CSRS), za oprawę muzyczną — **„Dancers"** reż. **John Chesworth** i **Derek Hart.**

Ponadto jury przyznało dyplomy, które otrzymali: **Rolando Diaz** (Kuba) za film **„45 Dias"**, **Lourdes Portillo** (USA) za film **„After the earth quake"**, **Schelley McIntosh** (Kanada) za film **„Labirynt"**, **Jarmo Jääskelainen** za film **„Najlepsze miejsce na ziemi"** (TVP i TV Fińska), **Leo Bakradze** (ZSRR) za film **„Obszczaja wiera".**

Międzynarodowe Stowarzyszenie Krytyki Filmowej FIPRESCI przyznało swą nagrodę filmowi **Krzysztofa Kieślowskiego „Z punktu widzenia nocnego portiera"**, dyplom zaś filmowi **Dietricha Keisera** (RFN) **„Blumenkinder".**

Jury CIDALC — Komitetu Popularyzowania Sztuki i Literatury przez Film przyznało swą nagrodę węgierskiemu filmowi **„Illuzie"** reż. **Deveni Laszlo.**

Pozaregulaminową nagrodę przyznali również studenci ze Studenckiego Ośrodka Telewizyjnego przy AGH filmowi **„Flor y cantor"** reż. **I. Echeveria** (Meksyk).

Uroczystego wręczenia nagród dokonali wiceminister kultury i sztuki, **Antoni Juniewicz**, prezydent m. Krakowa, **Edward Barszcz** oraz dyrektor krakowskich festiwali, **Piotr Sokołowski.** W uroczystości zakończenia Festiwalu uczestniczył sekretarz KK PZPR **Jan Grzelak.**

Żegnając twórców i publiczność wiceminister kultury i sztuki A. Juniewicz podziękował krakowskim organizatorom festiwali, informując jednocześnie, że w najbliższych dniach zostanie powołana rada artystyczna festiwali krakowskich, co w sposób poważny wpłynie zapewne na ich artystyczny i merytoryczny obraz. (e)

Co słychać?

Mavis Malone, 37-letnia pielęgniarka, obsypywana niegdyś cennymi, kosztownymi prezentami przez swego kochanka — 30-letniego milionera Arthura Harrsisona, otrzymała wyrokiem sądu, 19 tys. funtów z blisko 900 tysięcy spadku po zmarłym. Jest to pierwszy w Wielkiej Brytanii przypadek, kiedy kochanka kwestionując postępowanie spadkowe, odnosi sukces.

Festiwal Piosenki Dziecięcej pod znakiem wesołych nutek

Było miło, wesoło, uroczyście i... „festiwalowo"! A więc kreacje solistów, trema, szacowne jury, lekkie awarie nagłośnienia. Potem napięcie, werdykt jury, nagrody i... droga do sławy otwarta (przynajmniej wśród rodziny i kolegów!). Nietypowo było tylko na widowni. Tuż pod stopami artystów taplały się w wodzie półgołe lub całkiem gołe maluchy, jako że festiwalowa estrada w Parku Jordana usytuowana jest właśnie pośrodku dziecięcego kąpieliska. I dopiero dalej, na kamiennych ławkach amfiteatru siedziały serdecznie zdenerwowane mamy...

II Krakowski Festiwal Piosenki Dziecięcej zorganizowany przez MCK był imprezą bardzo udaną. W sobotę po południu, do konkursowych przesłuchań stanęło ponad 20 wykonawców w wieku od 4 do 13 lat. Sympatyczni byli wszyscy, ale szczególną muzykalnością wyróżniło się 5 dzieci i one otrzymały na niedzielnym Koncercie Laureatów — 5 równorzędnych Nagród Głównych.

Oto zwycięzcy: Kasia Gach — lat 11, Renatka Martiszek — l. 9, Agnieszka Balicka — l. 7, Grześ Stadnicki — l. 6 i Arek Wroński — l. 6. Nagrodę Specjalną jury przyznało dla znakomitego zespołu dziecięcego z Głowa — „Wesołe nutki".

W niedzielę wręczano także nagrody za najlepsze prace w konkursie rysunkowym ph. „Nasi rówieśnicy", na który nadeszło 250 prac ze szkół Śródmieścia. I miejsce zajęła Bożena Mordawska ze Szk. Podst. nr 16, II — Agata Czenderna, Szk. nr 8, III — Waldemar Wojnar, Szk. nr 8. Wyróżnienia otrzymało także 3 uczniów Szk. Podst. nr 8.

Impreza stała się też okazją do wręczenia małemu Łukaszowi Henzlowi, ufundowanej przez MCK, książeczki mieszkaniowej. (bn)

Kronika wypadków

● **Podczas minionego weekendu na drogach województwa zdarzyło się 21 wypadków, w których 3 osoby poniosły śmierć, a 26 zostało rannych. MO zanotowała także 14 kolizji drogowych.**

● **W niedzielę rano o godz. 4.45 w miejscowości Trzasław (gm. Raciechowice), kierujący „fiatem 125 p" Wiesław Rudek (l. 25, zam. Gorzków, gm. Wieliczka), stracił na łuku jezdni panowanie nad pojazdem, który uderzył w drzewo. Śmierć na miejscu ponieśli: kierowca samochodu oraz Roman Łukasik (l. 24, zam. Raciborsko, gm. Wieliczka) i jeszcze jeden nie zidentyfikowany młody mężczyzna. Ponadto troje pasażerów doznało obrażeń ciała.**

● **3 bm. ok. godz. 18 w Wiśle kąpał się i utonął Andrzej Lasota (l. 23) z Krakowa.**

PRZERWY W DOSTAWIE PRĄDU

Zakład Energetyczny Kraków — przeprasza za przerwy w dostawie energii elektrycznej:

◆ 11 czerwca, w godz. 8—16, przy ul. Mazowieckiej 1—17, 2—14, al. Słowackiego 38, Lubelskiej 1—3

◆ 12 czerwca, w godz. 8—16, przy ul. Litewskiej bl. 30, 31, 32, 35, Mazowieckiej bl. 49, 53

◆ 13 czerwca, w godz. 8—16, przy ul. Biernackiego, Wyspiańskiego, Grottgera 12—22, pl. Axentowicza

◆ 15 czerwca, w godz. 8—16, przy ul. Zbrojów, Kujawskiej, Racławickiej 1—9, Urzędniczej 50—66, Kazimierza Wielkiego 36, 54, 31, 35

◆ 19 czerwca, w godz. 8—16, przy ul. Skalnej, Mirowskiej, Orlej, Bielańskiej, Na Górkach, Kaszubskiej, Sępiej, Dwornej, Dalekiej, Zakret, Wrocławskiej 28

◆ 26 czerwca, w godz. 8—16, przy ul. Kluczborskiej, Krowoderskich Zuchów bl. 13, 15

◆ 27 czerwca, w godz. 8—16, przy ul. Dożynkowej, Witkowickiej, Bibickiej, Drożnickiej, Porzeczkowej, Koralowej, Głogowej, Wadół, Natansona, Kuźnicy Kołłątajowskiej

◆ 28 czerwca w godz. 8—16, przy ul. ks. Mejera, 20 Listopada za wiaduktem, Kuźnicy Kołłątajowskiej.

W związku z remontem sieci niskiego napięcia nastąpią również okresowe przerwy w dostawie energii elektrycznej:

◆ 11—30 czerwca, w godz. 7.30—15.30, przy ul. Radzikowskiego, Pasternik, Ojcowskiej, Na Polach, Smętnej, Lazurowej, Sosnowieckiej, Groszkowej, Narcyzowej

◆ 4—9 czerwca, w godz 7.30—15.30, w miejscowości Trojanowice

◆ 11—13 czerwca, w godz. 7.30—15.30, w miejscowości Wierzchowie.

Bliższych informacji udziela Rejon Energetyczny „Krowodrza" — telefon 170-44, wewn. 354.

Ponadto informujemy naszych odbiorców, zamieszkałych na terenach gmin: Zabierzów, Alwernia, Krzeszowice, Czernichów, Liszki, Nowa Góra, Przeginia, Rudawa, Tenczynek, że o zaistniałych przerwach w dostawie energii elektrycznej i uszkodzeniach w sieciach energetycznych, należy zgłaszać w Pogotowiu Energetycznym w Krzeszowicach, telefon 25, które jest czynne całą dobę.

Adres: Krzeszowice, ul. Żbicka, koło Kombinatu Warzywniczego.

Rejon Energetyczny Kraków — przeprasza za przerwy w dopływie energii elektrycznej, w związku z remontem sieci wysokiego i niskiego napięcia oraz pracami konserwacyjnymi urządzeń elektrycznych, w okresie:

◆ 8—13 czerwca, w godz. 8—15, w miejscowości Kurdwanów

◆ 15—16 czerwca, w godz. 8—15, przy ul. Sielskiej, Orzechowej, pawilon — Wilga

◆ 15—30 czerwca, w godz. 8—15, w miejscowości Radziszów IV

◆ 18—20 czerwca, w godz. 8—15, przy ul. Zagaje, Fortecznej, Kapielowej, Kolejarzy, Judyma, Narwik, Zawiszy

◆ 21—23 czerwca, w godz. 8—15, przy ul. Zakopiańskiej, Torowej, Łódzkiej, Dzikiej Róży, Białostockiej

◆ 22—23 czerwca, w godz. 8—15, w miejscowości Darczyce

◆ 22—26 czerwca, w godz. 8—15, w miejscowości Mietniów

◆ 25—26 czerwca, w godz. 8—15, w miejscowości Biskupice

◆ 25—30 czerwca, w godz. 8—15, przy ul. Jugowickiej, Marcika, Pawlika

◆ 27—30 czerwca, w godz. 8—15, w miejscowości Koźmice Wielkie

◆ 4 czerwca, w godz. 8—15, przy ul. Oraczy, Wałbrzyskiej, Pienińskiej, Koszalińskiej, Gliwickiej, Plac Łagiewnicki, Kołobrzeskiej, Zielonogórskiej, Bogdanowicza, Kędzierzyńskiej, Borsuczej

◆ 6 czerwca, w godz. 8—15, przy ul. Limanowskiego, Krakusa, Węgierskiej, Rynek Podgórski

◆ 9—11 czerwca, w godz. 8—15, przy ul. Pstrowskiego, Krasickiego, Kaletników, Śliskiej, Konopnickiej

◆ 12—13 czerwca, w godz. 8—15, przy ul. Zamojskiego, Przełęcz, Podskale, Czyżówki, Kamińskiego, Pstrowskiego

◆ 15 czerwca, w godzinach 8—15, przy ul. Łagiewnickiej, Bonarka, Grzybki, Czarnej, Głogowskiej

◆ 24 czerwca, godzina 8—15, przy ul. Rydlówki, Rzemieślniczej, Wadowickiej.

Bliższych informacji udziela Rejon Energetyczny Podgórze, telefon 170-44, wewn. 354. K-3606

Przemówienie powitalne Henryka Jabłońskiego

Witając Papieża w imieniu najwyższych władz państwowych i obywateli PRL Henryk Jabłoński podkreślił wyjątkowe znaczenie tej uroczystej chwili. Oto — powiedział — przybywa do ziemi ojczystej syn narodu polskiego sprawujący najszczytniejszą służbę, jaką kiedykolwiek w dziejach przyszło pełnić Polakowi w Kościele Rzymskokatolickim. Przybywa do Polski głowa Państwa Watykańskiego, którego rola w stosunkach międzynarodowych wiąże się w coraz większym stopniu z zaangażowaniem autorytetu Kościoła w działanie na rzecz ideałów dla całej ludzkości najważniejszych — pokoju, przyjaznego współżycia narodów i sprawiedliwości społecznej.

Dostrzegamy i witamy z głębokim uznaniem wszystko, co w dotychczasowym pontyfikacie Jana Pawła II zapowiada kontynuację dzieła jego wielkich poprzedników Jana XXIII i Pawła VI, wolę wzbogacenia tego dzieła wkładem na miarę problemów, których rozwiązania oczekuje współczesny świat. Pokój, to największe dobro naszego narodu i najwyższa wartość ludzkości, a więc i najświętszy dla nas moralny i polityczny nakaz, którym socjalistyczna Polska kieruje się niezłomnie we wszystkich swych działaniach podejmowanych wspólnie z jej najbliższymi sojusznikami.

Naród nasz gościć będzie swego syna, który po wyniesieniu go do najwyższej w Kościele godności sformułował pamiętne słowa, że jest „całym sercem z umiłowaną Polską, Ojczyzną wszystkich Polaków". Rozumiemy tę wypowiedź jak i skierowane przez Papieża posłanie do przedstawicieli władz Polski jako wyraz zrozumienia i serdecznego poparcia dla sprawy, która dla naszej Ojczyzny jest nadrzędna — jedności myśli i działań narodu dla pomyślności PRL, szczęścia wszystkich polskich rodzin, wszystkich Polaków.

H. Jabłoński złożył Janowi Pawłowi II życzenia, by jego pobyt w Polsce przyniósł mu wiele radości, by obfitował w budujące przeżycia dla wszystkich uczestników spotkania sternika Kościoła z rodakami.

Przemówienie powitalne Stefana Wyszyńskiego

Witając w imieniu Kościoła Katolickiego w Polsce, Episkopatu, duchowieństwa i wiernych głowę Kościoła powszechnego — prymas Polski, kardynał Stefan Wyszyński powiedział, iż na drodze przez stolicę — „miasto nieujarzmione" i przez Polskę ofiarowane zostaną Papieżowi Janowi Pawłowi II wszystkie braterskie uczucia, miłość i cała millenijna wiara Kościoła i narodu.

Przemówienie powitalne Jana Pawła II

Szanowny Panie Profesorze, Przewodniczący Rady Państwa!

Wyrażam szczerą wdzięczność za słowa powitania skierowane do mnie w tej chwili, u początku mojego pobytu w Polsce. Dziękuję za słowa pod adresem Stolicy Apostolskiej, a także pod adresem mojej osoby. Na ręce Pana Przewodniczącego składam wyrazy należnego szacunku dla władz państwowych oraz ponawiam serdeczne podziękowanie za życzliwe ustosunkowanie się do moich odwiedzin w Polsce „umiłowanej Ojczyźnie wszystkich Polaków"; w mojej Ojczyźnie.

Pragnę tu wspomnieć raz jeszcze uprzejmy list, jaki otrzymałem od Pana Przewodniczącego w marcu, w którym to liście imieniem własnym oraz rządu PRL zechciał Pan wyrazić zadowolenie całego społeczeństwa, że „syn narodu polskiego, powołany do najwyższej godności w Kościele" pragnie odwiedzić Ojczyznę. Wspominam te słowa z wdzięcznością. Wypada mi równocześnie powtórzyć to, czemu już dałem wyraz: że odwiedziny moje podyktowane są motywem ściśle religijnym. Równocześnie zaś gorąco pragnę tego, aby niniejsza podróż do Polski mogła służyć wielkiej sprawie zbliżenia i współpracy pomiędzy narodami. Ażeby służyła wzajemnemu zrozumieniu, pojednaniu i pokojowi w świecie współczesnym. Pragnę wreszcie, aby owocem moich odwiedzin stała się jedność wewnętrzna mych rodaków, a także dalszy pomyślny rozwój stosunków pomiędzy Państwem a Kościołem w mej umiłowanej Ojczyźnie.

Najdostojniejszy Księże Kardynale, Prymasie Polski!

Dziękuję również za słowo powitania Waszej Eminencji, tak bardzo dla mnie drogie, zarówno ze względu na osobę, przez którą zostało wypowiedziane, jak też ze względu na Kościół w Polsce, którego uczuć i myśli jest ono wyrazem. Pragnę, ażeby odpowiedzią moją na to słowo była cała posługa przewidziana w programie tych dni, jakie opatrzność Boża oraz Wasza serdeczna życzliwość pozwala mi spędzić w Polsce.

Umiłowani Bracia i Siostry! Drodzy Rodacy!

Ucałowałem ziemię polską, z której wyrosłem. Ziemię, z której wezwał mnie Bóg — niezbadanym wyrokiem swojej opatrzności — na Stolicę Piotrową w Rzymie. Ziemię, do której przybywam dzisiaj jako pielgrzym. Pozwólcie więc, że zwrócę się do Was, aby pozdrowić każdego i wszystkich tym samym pozdrowieniem, którym w dniu 16 października minionego roku pozdrowiłem zebranych na placu św. Piotra w Rzymie: Niech będzie pochwalony Jezus Chrystus!

Pozdrawiam Was w imię Chrystusa tak, jak nauczyłem się pozdrawiać ludzi tutaj, w Polsce. W Polsce, w tej mojej ziemi ojczystej, w której stale tkwię głęboko wrośnięty korzeniami mojego życia, mojego serca, mojego powołania. W Polsce, w tym kraju, w którym — jak napisał Norwid — „Kruszynę chleba podnoszą z ziemi przez uszanowanie dla darów nieba...". W Polsce, która należy do Europy i do ludzkości współczesnej poprzez cały tysiącletni zrąb swoich dziejów. W Polsce, która przez cały ciąg tych dziejów związała się z Kościołem Chrystusowym i ze Stolicą Rzymską szczególnym węzłem duchowej jedności.

Umiłowani Bracia i Siostry! Rodacy!

Przybywam do Was jako syn tej ziemi, tego narodu, a zarazem jako — z niezbadanych wyroków opatrzności — następca św. Piotra na tej właśnie rzymskiej stolicy. Dziękuję Wam, żeście nie zapomnieli o mnie, że od dnia mojego wyboru nie przestajecie mnie wspierać modlitwą, okazując mi zarazem tak wiele ludzkiej życzliwości.

Witam w duchu i obejmuję sercem każdego człowieka żyjącego na polskiej ziemi. Witam również wszystkich gości, którzy przybyli na te dni z zagranicy, zwłaszcza przedstawicieli światowej Polonii. Powitałem już i jeszcze teraz witam przedstawicieli państw i narodów akredytowanych przy rządzie polskim w Warszawie i wyrażam publiczny szacunek dla wszystkich tych państw i narodów, które Szanowni Panowie reprezentujecie.

Jakież uczucia budzi w moim sercu melodia i tekst polskiego hymnu narodowego, którego przed chwilą wysłuchaliśmy z należną czcią. Dziękuję Wam, że temu Polakowi, który dzisiaj przybywa „z ziemi włoskiej do Polski", towarzyszy na progu jego pielgrzymki po Polsce ta melodia i ten tekst, w którym stale dochodziła i dochodzi do głosu niestrudzona wola życia narodu: „póki my żyjemy".

Pragnę, ażeby mój pobyt w Polsce przysłużył się również tej niestrudzonej woli życia moich rodaków na ziemi, która jest naszą wspólną matką i Ojczyzną. Oby służył dobru wszystkich Polaków, wszystkich polskich rodzin, narodu i państwa. Oby — powiem to raz jeszcze — pobyt ten mógł przysłużyć się wielkim sprawom pokoju, przyjaznego współżycia między narodami i sprawiedliwości społecznej.

Przemówienie Edwarda Gierka w Belwederze

Witam Waszą Świątobliwość w imieniu narodu polskiego, w imieniu najwyższych władz Polskiej Rzeczypospolitej Ludowej. Przywiązujemy do tej wizyty szczególne znaczenie. Radzi jesteśmy gościć Waszą Świątobliwość na ziemi ojczystej. Również osobiście jestem szczerze zadowolony ze spotkania z Waszą Świątobliwością.

Pierwsza w dziejach podróż najwyższego zwierzchnika Kościoła Katolickiego i głowy Państwa Watykańskiego do Polski ma doniosłą wymowę. Jesteśmy przekonani, że wizyta ta posłuży sprawom dla nas najdroższym, pomyślności Polski i dobru ludzkości.

Społeczeństwo polskie z wielką uwagą i życzliwością przyjęło wysiłki na rzecz dialogu i pokoju podjęte przez Waszą Świątobliwość już w pierwszych miesiącach pontyfikatu. Pokój jest największym dobrem naszego narodu i całej ludzkości. Prawo do życia w pokoju, to podstawowe prawo człowieka. Te idee od wieków towarzyszyły dążeniom ludzi światłych, kierujących się zasadami humanizmu i miłością człowieka. Stały się one imperatywem naszych czasów. Dziś bowiem zagrożenie ludzkości nabrało nowego wymiaru wskutek straszliwych broni masowej zagłady. Arsenały tych broni są już ogromne, a grozi dalsze ich rozszerzenie o broń neutronową i inne potworne środki wojny.

Nadzieje narodów ogniskują się wokół procesu odprężenia i zahamowania wyścigu zbrojeń. Nowe szanse po temu powinno stworzyć bliskie podpisanie przez sekretarza generalnego KPZR przewodniczącego Prezydium Rady Najwyższej ZSRR, Leonida Breżniewa i prezydenta Stanów Zjednoczonych Ameryki, Jimmy Cartera porozumienia o ograniczeniu zbrojeń strategicznych. Polska gorąco wita to niezmiernie ważne wydarzenie, wiążąc z nim nadzieje na dalszy postęp odprężenia, na otwarcie nowych dróg ku rozbrojeniu. Jest to potrzebne całemu światu. Stworzyłoby lepsze warunki dla wygaszenia wciąż istniejących napięć i ognisk wojny, ułatwiało przezwyciężanie głodu i nędzy w krajach Azji, Afryki i Ameryki Łacińskiej, przyczyniłoby się do przyspieszenia rozwoju społeczno-gospodarczego wszystkich krajów.

Doniosłe znaczenie dla tych głęboko ludzkich spraw ma stanowisko Waszej Świątobliwości. Dostrzegamy w nim twórczą kontynuację dzieła wielkich poprzedników, odczytujemy związek z doświadczeniami i dążeniami narodu polskiego, przez którego ziemię tak często przetaczały się wojny i który przed czterdziestu laty wskutek agresji i okupacji Niemiec hitlerowskich zagrożony został biologiczną zagładą.

Przez pięć długich lat naród nasz heroicznie walczył o prawo do życia, o wolność i niepodległość. Pamiętamy o daninie krwi i męczeństwa, jaką w tej walce złożyli polscy duchowni. Dumni jesteśmy z wkładu, jaki Polacy wnieśli do walki o zwycięstwo nad hitlerowskimi Niemcami, poczynając od tragicznego września, poprzez powszechny opór wobec okupanta, poprzez walkę partyzantów w kraju, poprzez czyn zbrojny żołnierzy polskich na najważniejszym, zapoczątkowanym pod Lenino i przemierzonym wespół z sojuszniczą armią radziecką, wyzwoleńczym szlaku oraz na wszystkich frontach wojny. Obecność i słowa Waszej Świątobliwości na cmentarzu w Monte Cassino zostały w naszym kraju przyjęte jako wyraz szacunku dla bohaterstwa i ofiary wszystkich Polaków, którzy walczyli w II wojnie światowej.

Cieszy nas współbrzmienie orędzia Waszej Świątobliwości o pokoju z deklaracją ONZ o wychowaniu społeczeństw w duchu pokoju, uchwaloną z inicjatywy Polski.

Przywiązujemy najwyższą wagę do powszechnej i pełnej realizacji zasad historycznego Aktu Końcowego Konferencji helsińskiej, pod którym składaliśmy podpisy razem z obecnym tu — nie po raz pierwszy — kardynałem Agostino Casaroli.

Będziemy sprzyjać dalszemu rozwojowi stosunków między Polską i Stolicą Apostolską w imię pomnażania sił dla wsparcia nadrzędnej sprawy pokoju.

Wasza Świątobliwość!

Naród polski nawiązując do swych najpiękniejszych tradycji patriotyzmu i solidarności z innymi narodami, demokracji i postępu, u końca straszliwej wojny wszedł na nowy szlak socjalistycznego rozwoju.

Za kilka tygodni wszyscy Polacy obchodzić będą 35-lecie odrodzenia Ojczyzny. Wasza Świątobliwość z własnego życia zna dobrze wielkie dokonania naszego narodu w tym krótkim, ale wyróżniającym się okresie jego tysiącletnich dziejów. Zostały rozwiązane fundamentalne problemy narodowe — sprawiedliwych granic, trwałych gwarancji niepodległości, suwerenności i bezpieczeństwa, opartych na niezawodnych sojuszach, a przede wszystkim na sojuszu, przyjaźni i współpracy ze Związkiem Radzieckim.

Podstawowe przemiany społeczne, uprzemysłowienie i urbanizacja zapewniły najszerszym rzeszom ludowym, całemu narodowi awans cywilizacyjny i kulturowy, nowe, godne warunki bytu, otwierając szerokie perspektywy rozwojowe. Głównym źródłem dotychczasowego dorobku i podstawową przesłanką przyszłości narodu polskiego jest jego jedność we wszystkich podstawowych kwestiach bytu narodowego i państwowego niezależnie od położenia społecznego, wykształcenia, czy stosunku do religii. Jedność ta ogarnia dziś wszystkie generacje, wszystkie klasy i warstwy społeczne, zaangażowane w pracy dla Ojczyzny.

Wracam dziś myślą do mojej wizyty w Watykanie i rozmów z niezapomnianym papieżem Pawłem VI, do słów sympatii, uznania i zaufania, jakie skierował wówczas do naszego narodu, do socjalistycznej Polski.

Wspólnie z Jego Eminencją, kardynałem Stefanem Wyszyńskim — jak to ogłosiliśmy w komunikacie z naszej ostatniej rozmowie — wyraziliśmy przekonanie, że wizyta Waszej Świątobliwości przyniesie nowe impulsy współdziałania Kościoła i Państwa, służyć będzie jedności Polaków w realizowaniu celów narodowych, dla pomyślności Ojczyzny, Polskiej Rzeczypospolitej Ludowej.

Podkreślałem niejednokrotnie, że przedmiotem współdziałania Kościoła z Państwem powinno być wszystko, co służy rozwojowi Polski, umacnianiu jej bezpieczeństwa i pozycji na arenie międzynarodowej, wszystko co przyczynia się do dalszego postępu w życiu społeczeństwa, do umacniania rodziny, wszystko, co kultywuje dobre tradycje tolerancji, pobudza wolę współdziałania, a jednocześnie upowszechnia postawy społecznego zdyscyplinowania i obywatelskiej odpowiedzialności, wysokie walory moralne.

Wasza Świątobliwość!

Proszę o przyjęcie tych oto symboli. Jest to replika pomnika Bohaterów Westerplatte — symbolu heroizmu, miejsca drogiego sercom Polaków, tam gdzie przed 40. laty rozpoczął się hitlerowski najazd na nasz kraj, gdzie padły pierwsze strzały II wojny światowej. Dziś statki wszystkich bander, przepływając obok tego pomnika, oddają hołd narodowi, który mężnie stawił czoła agresji, wskrzesił z popiołów, zagospodarował i rozwija swoją Ojczyznę.

Oto gobelin — dzieło, którego znakami są piękno, radość życia i optymizm tak potrzebny w wytrwałym działaniu dla sprawy, która jest nam najdroższa i której imieniem jest pomyślność dla Polski i pokój dla świata.

Wyrażam głębokie przekonanie, że spotkanie z krajem ojczystym, Ludową Rzeczpospolitą doda Waszej Świątobliwości sił w szczytnej misji dla dobra ludzkości.

Spotkanie I sekretarza KC PZPR Edwarda Gierka i przewodniczącego Rady Państwa Henryka Jabłońskiego z Papieżem Janem Pawłem II w Belwederze. W spotkaniu uczestniczył prymas Polski — kardynał Stefan Wyszyński. CAF — Langda — telefoto

Przemówienie Jana Pawła II w Belwederze

Szanowny Panie Pierwszy Sekretarzu!

Szanowni Panowie!

„Polska dostatnia i szczęśliwa leży... w interesie pokoju i dobrej współpracy między narodami Europy"... Pozwalam sobie rozpocząć od słów wypowiedzianych przez niezapomnianego Pawła VI w odpowiedzi na przemówienie Pana w dniu 1 grudnia 1977 roku podczas spotkania na Watykanie. Jestem przekonany, że słowa te stanowią najlepsze motto mojej odpowiedzi również na dzisiejsze Pańskie przemówienie, którego wszyscy wysłuchaliśmy z najgłębszą uwagą.

Pragnę jednak w niniejszej odpowiedzi przede wszystkim podziękować za bardzo życzliwe słowa zarówno pod adresem Stolicy Apostolskiej, jak i moim własnym. Dołączam od razu podziękowanie pod adresem władz państwowych Polskiej Rzeczypospolitej Ludowej za to, że tak uprzejmie dołączyły się do zaproszenia Episkopatu Polski, wyrażającego życzenia katolickiego społeczeństwa w naszej Ojczyźnie i ze swej strony również otwarły dla mnie podwoje ojczystej ziemi. Te podziękowania ponawiam, a równocześnie poszerzam je mając na uwadze wszystko to, w czym stałem się dłużny różnym organom władz zarówno centralnych, jak i terenowych ze względu na ich wkład w przygotowanie i urzeczywistnianie tych odwiedzin.

Przemierzając ulice tak drogiej sercu każdego Polaka Warszawy, nie mogłem oprzeć się wzruszeniu na myśl o wielkim, ale i bolesnym, historycznym szlaku, jaki miasto to przebyło w służbie i razem z dziejami naszego narodu. Szczególne ogniwa tego szlaku stanowią: Pałac Belwederski, ale przede wszystkim odbudowujący się Zamek Królewski. Posiada on wyjątkową, zaiste, wymowę. Przemawiają przezeń stulecia dziejów Ojczyzny, odkąd stolica państwa przeniesiona została z Krakowa do Warszawy. Stulecia szczególnie trudne i szczególnie odpowiedzialne. Pragnę dać wyraz radości z tego — co więcej, pragnę podziękować za to, że ten zamek, który — jak cała prawie Warszawa — znalazł się w gruzach w czasie Powstania, odbudowuje się szybko jako symbol państwowości i suwerenności Ojczyzny.

To, że racją bytu państwa jest suwerenność społeczeństwa, narodu, Ojczyzny, to my, Polacy, szczególnie głęboko odczuwamy. Tego nauczyliśmy się poprzez całe nasze dzieje, a w szczególności poprzez ciężkie doświadczenia ostatnich stuleci. Nigdy nie możemy zapomnieć tej straszliwej lekcji dziejowej, jaką była utrata niepodległości Polski od końca XVIII do początku bieżącego stulecia. To bolesne, w istocie swej negatywne doświadczenie, stało się jakby nową kuźnią polskiego patriotyzmu. Słowo Ojczyzna posiada dla nas takie znaczenie pojęciowe i uczuciowe zarazem, którego, zdaje się, nie znają inne narody Europy i świata. Te zwłaszcza, które nie doświadczyły takich, jak nasz naród, dziejowych strat, krzywd i zagrożeń.

I dlatego też dla całego naszego pokolenia tak straszliwym wstrząsem była ostatnia wojna światowa, a w Polsce przeżyta okupacja. 35 lat temu wojna ta zakończyła się na wszystkich frontach. Rozpoczął się wraz z tym momentem nowy okres w dziejach naszej Ojczyzny. Nie możemy jednak zapomnieć wszystkiego, co się złożyło na doświadczenia wojny i okupacji. Nie możemy zapomnieć ofiary życia tylu Polaków i Polek. Nie możemy też zapomnieć bohaterstwa polskiego żołnierza, który walczył na wszystkich frontach świata „Za wolność naszą i waszą". Odnosimy się z szacunkiem i wdzięcznością do każdej pomocy, jakiej wtedy doznaliśmy od innych. Z goryczą myślimy o zawodach, których nam nie oszczędzono.

Pragnę w tym miejscu wyrazić szczególne podziękowanie za ten symboliczny dar, przypominający Westerplatte i tak, jak te bandery różnych państw, tak i ja pragnę się przed tym symbolem pochylić z największą czcią.

W telegramach i pismach, jakie najwyżsi przedstawiciele polskich władz państwowych byli łaskawi skierować do mnie, czy to z okazji inauguracji pontyfikatu, czy też obecnego zaproszenia, stale przewijała się myśl o pokoju i współżyciu oraz zbliżeniu pomiędzy narodami we współczesnym świecie, myśl szczególnie mi bliska. Z pewnością wyrażone w tej myśli pragnienie posiada głęboki sens etyczny, za którym przemawiają także dzieje polskiego narodu i polskiej nauki, od Pawła Włodkowica, rektora Akademii Krakowskiej poczynając.

Pokój i zbliżenie pomiędzy narodami może budować się tylko na zasadzie poszanowania obiektywnych praw narodu, takich jak prawo do istnienia, do wolności, do podmiotowości społeczno-politycznej, do tworzenia własnej kultury i cywilizacji. Pozwolę sobie jeszcze raz przytoczyć słowa Pawła VI, który w czasie pamiętnego spotkania dnia 1 grudnia 1977 roku wyraził się w ten sposób: „...niestrudzenie zabiegać będziemy zawsze, tak jak najlepiej pozwolą nam na to możliwości, by na czas przeciwdziałać konfliktom między narodami lub by konflikty te znalazły swe słuszne rozwiązanie by zapewnić i udoskonalić nieodzowne podstawy pokojowego współżycia między krajami i kontynentami; a wcale nie ostatnie sprawy to: bardziej sprawiedliwy system ekonomiczny, porzucenie wyścigu coraz groźniejszych zbrojeń, również w dziedzinie nuklearnej, jako przygotowanie do stopniowego i zrównoważonego rozbrojenia; rozwój coraz lepszych stosunków gospodarczych, kulturalnych i ludzkich między narodami, jednostkami i grupami zrzeszonymi". Pragnę te słowa Pawła VI uczynić własnymi.

Wyraża się w nich nauka społeczna Kościoła, który stale udziela poparcia dla autentycznego postępu i pokojowego rozwoju ludzkości. Stąd — podczas gdy wszelkie formy kolonializmu politycznego, gospodarczego czy kulturalnego pozostają w sprzeczności z wymogami ładu międzynarodowego — należy cenić wszelkie sojusze, przymierza oparte na wzajemnym poszanowaniu i uznaniu dobra każdego narodu i państwa w systemie wzajemnych odniesień. Chodzi o to, żeby narody i państwa łącząc się między sobą przymierzami wolem dobrowolnej i celowej współpracy, znajdowały w tej współpracy równocześnie wzrost własnego dobrobytu i pomyślności. Takiego układu stosunków międzynarodowych,

(Dokończenie na str. 4)

Przemówienie Jana Pawła II na spotkaniu w Belwederze

(Dokończenie ze str. 3)

takich rozwiązań we wzajemnych odniesieniach pomiędzy poszczególnymi państwami, Stolica Apostolska pragnie w imię podstawowych przesłanek sprawiedliwości i pokoju w świecie współczesnym.

Kościół stara się służyć ludziom również w doczesnym wymiarze ich życia i bytowania, a ponieważ wymiar ten realizuje się poprzez przynależność człowieka do różnych wspólnot — narodowych i państwowych, a więc zarazem społecznych, politycznych, ekonomicznych i kulturalnych — Kościół wciąż na nowo odczytuje swoje posłannictwo w odniesieniu do tych dziedzin życia i działalności człowieka. Potwierdzeniem tego jest nauka II Soboru Watykańskiego oraz ostatnich papieży.

Nawiązując kontakt religijny z człowiekiem, Kościół utwierdza tego człowieka w jego naturalnych więzach społecznych. Historia Polski potwierdziła to w wybitnym stopniu, że Kościół w naszej Ojczyźnie starał się na różnych drogach o wychowanie wartościowych synów i córek narodu, dobrych obywateli, pożytecznych i twórczych pracowników w różnych dziedzinach życia społecznego, zawodowego, kulturalnego. Płynie to z podstawowej misji Kościoła, który wszędzie i zawsze zabiega o to, aby uczynić człowieka lepszym, bardziej świadomym swej godności, pełniej oddanym swoim zadaniom życiowym, rodzinnym, społecznym, patriotycznym. Aby uczynić go ufnym, mężnym, świadomym swoich praw i obowiązków, społecznie odpowiedzialnym, twórczym i pożytecznym.

Kościół dla tej swojej działalności nie pragnie żadnych przywilejów, a tylko i wyłącznie tego, co jest niezbędne do spełnienia jego misji. W tym też kierunku idzie w Polsce działalność Episkopatu, prowadzonego od trzydziestu już z górą lat przez człowieka tej niezwykłej miary, jakim jest kardynał Stefan Wyszyński, prymas Polski. Jeśli Stolica Apostolska szuka w tej dziedzinie porozumienia z władzami państwowymi, to oprócz względu na stworzenie warunków integralnej działalności Kościoła, jest świadoma tego, że porozumienie to odpowiada racjom historycznym narodu, którego synowie i córki w ogromnej swojej większości są synami i córkami Kościoła Katolickiego. W świetle tych oczywistych przesłanek porozumienie takie widzimy jako jeden z elementów ładu etycznego i międzynarodowego w Europie i w świecie współczesnym, wynikającego z poszanowania praw narodu i praw człowieka. Pozwolę sobie przeto wypowiedzieć pogląd, że nie można zaprzestać starań i poszukiwań w tym kierunku.

Pozwolę sobie również wyrazić radość z wszelkiego dobra, które jest udziałem moich rodaków żyjących w Ojczyźnie — jakiejkolwiek natury byłoby to dobro i z jakichkolwiek założeń wypływało. Myśl, która rodzi prawdziwe dobro, musi nosić na sobie znamię prawdy. Dobra tego oraz wszelkich dalszych osiągnięć w każdej dziedzinie pragnę życzyć Polsce w jak największej obfitości. Pozwólcie, Szanowni Panowie, że będę to dobro uważał nadal za moje dobro, że będę tak samo głęboko odczuwał mój udział w nim, jakbym nadal mieszkał na tej ziemi i był obywatelem tego Państwa. I z taką samą też — a może nawet jeszcze powiększoną przez oddalenie — siłą będę odczuwał nadal wszystko to, co mogłoby Polsce zagrażać, szkodzić, przynosić jej ujmę, co mogłoby oznaczać zastój czy załamanie. Pozwólcie, że nadal będę tak odczuwał, tak myślał, tak życzył, o to się modlił. Przemawia do Was syn tej samej Ojczyzny.

Szczególnie bliskie mojemu sercu jest wszystko to, w czym wyraża się troska o dobro i trwałość rodziny, o moralne zdrowie młodego pokolenia. I dlatego pragnę też szczególnie podziękować za ten drugi dar naszego spotkania, w którym widzę oczy polskiego dziecka; bardzo podobne do tych oczu, które malował Wyspiański, chociaż namalowane już inną ręką.

Szanowni Panowie, Szanowny Panie Pierwszy Sekretarzu!

Pragnę na końcu wyrazić raz jeszcze serdeczne podziękowanie dla Pana oraz szacunek dla wszystkich jego starań, mających na celu wspólne dobro rodaków oraz właściwe znaczenie Polski w życiu międzynarodowym. Dołączam do tego również wyrazy szacunku dla wszystkich dostojnych przedstawicieli władzy i zarazem dla każdego wedle sprawowanego urzędu, wedle piastowanej godności, wedle tej doniosłej odpowiedzialności, która na każdym z Was Szanowni Panowie, ciąży wobec historii i własnego sumienia.

Ostatnie moje słowo dotyczy daru, który pragnę złożyć na ręce Pana Pierwszego Sekretarza, odwzajemniając się za wymowne i wspaniałe dary, jakie sam otrzymałem. Oto mozaika — niech przypomina o tym, że jeden syn polskiej ziemi znajduje się tam, gdzie te mozaiki powstały.

Święto Ludowe manifestacją jedności całego społeczeństwa

(Dokończenie ze str. 3)

— **Edward Duda.** Obecny był wiceprzewodniczący CK SD — **Piotr Stefański.** Przybyli też przedstawiciele władz państwowych z min. rolnictwa — Leonem Kłonicą oraz gospodarze województwa. Obecne były delegacje działaczy ludowych z innych regionów kraju oraz delegacje przodujących rolników i robotników zwłaszcza z zakładów pracujących na potrzeby wsi i rolnictwa.

Po odegraniu hymnu narodowego, w imieniu władz naczelnych ZSL, głos zabrał **Stanisław Gucwa.** Mówca podkreślił, że obchody Święta Ludowego przypadają w roku ważnych dla całego narodu i ruchu ludowego rocznic: 35-lecia Polski Ludowej i 30-lecia zjednoczenia ruchu ludowego oraz powstania ZSL. Po scharakteryzowaniu ju S. Gucwa stwierdził m. in., że zdecydowana walka z marnotrawstwem i niedostateczną efektywnością, eliminowanie wszystkich tych zajwisk, które utrudniają poprawę efektywności gospodarowania, to nasze podstawowe zadania, których realizacja decydować będzie o wykonaniu zadań tak bieżących, jak i długofalowych. Sprawy te mają także szerszy wymiar, decydują bowiem o pozycji Polski w świecie, o miejscu i autorytecie naszej Ojczyzny wśród innych krajów. Mówiąc o założeniach rozwoju wsi i rolnictwa mówca podkreślił, iż wielkim strategicznym zadaniem rolnictwa jest możliwie szybki wzrost produkcji, w celu wydatnej poprawy zaspokojenia potrzeb konsumpcyjnych ludności, przy jednoczesnym zwiększeniu stopnia samowystarczalności kraju w zakresie zaspokojenia potrzeb żywnościowych.

Następnie przemówienie wygłosił **Edward Babiuch,** który w imieniu KC PZPR i osobiście I sekretarza KC PZPR przekazał gorące i serdeczne pozdrowienia dla całej polskiej wsi, wszystkich jej mieszkańców, dla wszystkich polskich rolników i pracowników rolnictwa. Podkreślając, iż Święto Ludowe obchodzą uroczyście wraz z mieszkańcami polskiej wsi wszyscy ludzie pracy, czci go klasa robotnicza jako święto upamiętniające trwały i nienaruszalny sojusz robotników i chłopów, sojusz walki o sprawiedliwą Ojczyznę i pracy dla jej dobra, mówca stwierdził, że dziś Ludowa Rzeczpospolita ucieleśnia wieloletnie dążenia, ideały i postulaty polskiej lewicy społecznej.

Niezawisłość i bezpieczeństwo Polski oparliśmy o moralną i polityczną jedność narodu, o trwały sojusz ze Związkiem Radzieckim i bratnimi krajami socjalistycznymi. Strategia rozwoju socjalistycznej Polski, nakreślona na VI i VII Zjazdach Partii, konsekwentnie realizowana, przy aktywnym wsparciu Zjednoczonego Stronnictwa Ludowego, stała się podstawą dla wypracowania wspólnej polityki rolnej.

Wyrażając przekonanie, że wysiłek, rzetelność i ofiarność rolników przyczynią się w największym stopniu do pełnego urzeczywistnienia stojących przed rolnictwem zadań E. Babiuch podkreślił, iż postulat rzetelności, sprawnej i wydajnej pracy, pełnego wykorzystania istniejących rezerw kierujemy nie tylko do rolników, ale także do wszystkich robotników i pracowników przemysłu produkującego dla potrzeb rolnictwa, do pracowników usług, urzędów i instancji z nim związanych.

PZPR współdziałając ze ZSL i SD zespala dziś cały naród wokół nowych zadań socjalistycznego budownictwa. Tylko konsekwentna ich realizacja stanowi gwarancję wszechstronnego rozwoju naszej Ojczyzny, każdej polskiej rodziny i wszystkich Polaków, podkreślił na zakończenie E. Babiuch.

Odśpiewaniem Międzynarodówki zakończono część oficjalną akademii.

W barwnej części artystycznej, montaż pieśni i poezji rewolucyjnej oraz ludowej zaprezentowały amatorskie zespoły artystyczne z Podlasia i zespoły folklorystyczne z Lublina. Wystąpili również artyści estrady lubelskiej.

*

Główne uroczystości Święta Ludowego w naszym województwie miejskim krakowskim odbyły się w Gdowie, gdzie przybyli przedstawiciele okolicznych gmin oraz z Krakowa, m. in. Kombinatu HiL. W obchodach uczestniczyli m. in. zastępca członka Biura Politycznego KC PZPR, I sekretarz KK, **Kazimierz Barcikowski,** członek Prezydium NK ZSL, wicepremier **Longin Cegielski,** prezes KK ZSL, **Władysław Cabaj,** przewodniczący KK SD, **Jan Janowski,** przedstawiciele nauki i przedsiębiorstw współpracujących z rolnictwem.

W trakcie uroczystości wygłosił przemówienie wicepremier, L. Cegielski, przypominając m. in. udział ludowców i komunistów w tworzeniu władzy w tym regionie oraz znaczenie ruchu ludowego dla ukształtowania dzisiejszej wsi.

Zabierając głos, K. Barcikowski mówił o osiągnięciach naszego regionu, wskazując na wielkie przemiany, jakie zanotowaliśmy na krakowskiej ziemi, dzięki wszystkim ludziom rzetelnej, codziennej pracy.

Uroczystość uświetnili swymi występami artyści krakowskich scen oraz zespoły ludowe.

Podobne, centralne uroczystości z okazji Święta Ludowego odbyły się także w województwach nowosądeckim — w Jordanowie i tarnowskim — w Radomyślu Wielkim. Święto obchodzono we wszystkich gminach trzech województw.

Spływ Dunajcem należy do największych atrakcji turystycznych Pienin. Każdego więc roku korzystają z tej formy wycieczki krajoznawczej tysiące wypoczywających w okolicach Trzech Koron urlopowiczów. Na zdjęciu: kolejna grupa wycieczkowiczów.

CAF — Momot

Wizyta Jana Pawła II w Polsce

(Dokończenie ze str. 1)

chodzą do belwederskiej sali posiedzeń Rady Państwa.

Edward Gierek wygłasza przemówienie (tekst podajemy oddzielnie), a następnie przekazuje Janowi Pawłowi II symboliczny dar: replikę Pomnika Bohaterów Westerplatte i współczesny gobelin.

Przemówienie wygłasza Papież (tekst podajemy oddzielnie), który następnie przekazał dar — artystyczną mozaikę oraz wręczył przedstawicielom najwyższych władz PRL medale pamiątkowe wybite z okazji podróży Papieża do Polski.

Następnie odbyła się rozmowa I sekretarza KC PZPR **Edwarda Gierka** i przewodniczącego Rady Państwa — **Henryka Jabłońskiego** z Papieżem **Janem Pawłem II.** W rozmowie uczestniczył prymas Polski, przewodniczący Konferencji Episkopatu Polski — kardynał **Stefan Wyszyński.**

W tym samym czasie prowadzone były rozmowy, w których ze strony Polski uczestniczyli: marszałek Sejmu — **Stanisław Gucwa,** zastępca przewodniczącego Rady Państwa — **Tadeusz Witold Młyńczak,** poseł — **Stanisław Kania,** minister spraw zagranicznych — **Emil Wojtaszek,** kierownik Urzędu do Spraw Wyznań — min. **Kazimierz Kąkol,** podsekretarz stanu w MSZ — **Józef Czyrek** oraz kierownik Zespołu ds. Stałych Kontaktów Roboczych ze Stolicą Apostolską — minister pełnomocny — **Kazimierz Szablewski,** a ze strony Stolicy Apostolskiej i Episkopatu Polski: prosekretarz stanu Stolicy Apostolskiej — kard. **Agostino Casaroli,** zastępca sekretarza stanu — arcyb. **Eduardo Martinez Somalo,** prefekt domu papieskiego, biskup **Jacques Martin,** kierownik Zespołu ds. Stałych Kontaktów Roboczych z Rządem PRL, nuncjusz papieski do zleceń specjalnych — arcyb. **Luigi Poggi** oraz sekretarz Episkopatu — biskup **Bronisław Dąbrowski.**

U Grobu Nieznanego Żołnierza

W godzinach popołudniowych Papież Jan Paweł II udał się ze swej rezydencji na Plac Zwycięstwa, gdzie u Grobu Nieznanego Żołnierza złożył hołd poległym za Ojczyznę; następnie przy specjalnie wzniesionym ołtarzu odprawił mszę.

Grób symbolizuje obrońców kraju; tych, którzy za sprawę wyzwolenia Polski złożyli ofiarę własnego życia. Na czarnych marmurowych tablicach — nazwy miejscowości upamiętnione chwałą oręża polskiego. Tuż obok, w Ogrodzie Saskim, znajduje się granitowa płyta upamiętniająca ogrom ofiar, jakie poniosła Polska w walce z faszyzmem niemieckim. Wartę honorową pełnią żołnierze WP. Na Placu Zwycięstwa zgromadzone są tłumy.

Przybywa Jan Paweł II i towarzyszące mu osobistości. Papieża witają m. in. min. ds. kombatantów — gen. dyw. **Mieczysław Grudzień,** prezes ZG ZBoWiD — **Stanisław Wroński,** prezydent m. st. Warszawy — **Jerzy Majewski.**

Orkiestra reprezentacyjna WP wykonuje hymn Stolicy Apostolskiej. Papież w towarzystwie kardynała Wyszyńskiego podszedł do Grobu Nieznanego Żołnierza, złożył kwiaty na płycie. Przyklęknął pozostając dłuższy czas w skupieniu, a następnie ucałował płytę grobu.

Rozlegają się dźwięki hymnu polskiego.

Na zakończenie ceremonii Papież dokonuje wpisu do księgi pamiątkowej: „Nieznanemu żołnierzowi Polski — Jan Paweł II".

Uroczystość na Placu Zwycięstwa

Na Placu Zwycięstwa zebrały się rzesze wiernych. Centralnym miejscem liturgii był ołtarz ustawiony naprzeciwko Grobu Nieznanego Żołnierza. Ze słowami powitania zwrócił się do Papieża prymas Polski, po czym rozpoczęła się msza, którą odprawił Jan Paweł II.

Do zgromadzonych Papież wygłosił homilię. Na wstępie Papież ze wzruszeniem wyraził radość z faktu, że mógł przybyć do Polski. Wiele uwagi poświęcił Jan Paweł II religijnemu, kościelnemu znaczeniu swej pielgrzymki do Polski.

Stoimy tutaj — kontynuował Jan Paweł II — w pobliżu Grobu Nieznanego Żołnierza. W dziejach Polski — dawnych i współczesnych — grób ten znajduje szczególne uzasadnienie. Przypominając na ilu to miejscach ziemi ojczystej, Europy i świata padał żołnierz polski, Jan Paweł II stwierdził, że swoją śmiercią mówił on, że nie może być Europy sprawiedliwej bez Polski niepodległej.

W końcowej części przemówienia Papież ze wzruszeniem stwierdził, że pragnie jako syn polskiej ziemi — ogarnąć myślą i sercem całą swą umiłowaną Ojczyznę.

Z Placu Zwycięstwa Papież Jan Paweł II powrócił do swej rezydencji.

Niedziela — 3 bm. — była drugim dniem wizyty, którą składa w Polsce Papież Jan Paweł II. W tym dniu Papież zakończył etap warszawski swej wizyty i udał się do Gniezna.

Warszawa

We wczesnych godzinach porannych Jan Paweł II udał się na Krakowskie Przedmieście, przed kościołem św. Anny, jednym z najstarszych w Warszawie — zniszczonym podczas hitlerowskiej okupacji a potem pieczołowicie odbudowanym — odbyła się msza. Papież wygłosił przemówienie o treści religijnej, skierowane do młodzieży; następnie — żegnany przez wiernych — opuścił stolicę, udając się do Gniezna.

Dostojnego gościa żegnali także przedstawiciele władz państwowych i stolicy. W podróży Papieżowi towarzyszą: prosekretarz stanu, kardynał Agostino Casaroli i prymas Polski, kardynał Stefan Wyszyński.

Gniezno

Jan Paweł II przybył na Błonia Gnieźnieńskie w Gębarzewie. Witany przez kardynała Wyszyńskiego, Papież wygłosił tu do zgromadzonych przemówienie o treści religijnej, nawiązujące do historii naszego kraju i miejsca, jakie w niej zajmuje Gniezno — kolebka państwowości polskiej.

Następnie przed katedrą gnieźnieńską Jan Paweł II celebrował uroczystą mszę pontyfikalną. Słynna gnieźnieńska katedra jest jednym z naszych najwspanialszych zabytków architektonicznych; zrekonstruowano ją po zniszczeniach ostatniej wojny. W przedsionku świątyni znajdują się tablice upamiętniające 139 kapłanów archidiecezji, którzy zginęli z rąk hitlerowskich oprawców.

W czasie mszy Papież wygłosił homilię. Poświęcił ją posłannictwu Kościoła, przypominając także niektóre fragmenty dziejów chrześcijaństwa w Polsce.

Wieczorem przed katedrą Papież uczestniczył w spotkaniu liturgiczno-kulturalnym.

Mówią laureaci Nagród m. Krakowa

— Jakie znaczenie dla Pańskiej działalności, dla tego co Pan robi ma Kraków? — mówi TADEUSZ KUDLIŃSKI, nagrodzony za twórczość literacką i upowszechnianie teatru.

Urodzeniem i całym życiem jestem związany z Krakowem, co znalazło wyraz w moich książkach takich jak „Młodości mej stolica" i „Dawne i nowe przypadki teatrala". Także w związkach z krakowskim teatrem datujących się sprzed wielu lat.

Jestem głęboko przekonany, że Kraków ma swój genius loci, który najpełniej wyraził się, czy też może najsilniej oddziałał na Wyspiańskiego.

Jakkolwiek bardzo związany z Krakowem i do niego przywiązany, nie jestem jego ślepym wielbicielem i dostrzegam wady miasta. Na przykład położenie geograficzne — powodujące u ludzi jakąś senność. Może to nasz klimat sprawia, że mimo radykalnych zmian jakie miasto to przeszło, mimo zmian ustrojowych, tutaj wszystko trwa dłużej i dzieje się wolniej.

W moim życiu był taki okres, kiedy stykałem się z wieloma ludźmi z całej Polski i często pytałem o ich zdanie o Krakowie. Pewien warszawianin powiedział mi: „Miasto jest śliczne, ale ludzie..."

A jednak sądzę, że krakowianie, do których przecież i sam należę właśnie z miłości do miasta potrafią podejmować się rzeczy trudnych, ale przydających mu świetności. Z krakowskiego patriotyzmu utworzyliśmy przed wojną Konfraternię Teatralną, która w roku 1939 na dziedzińcu Collegium Nowodworskiego wystawiła „Kawalera księżycowego" Mariana Niżyńskiego — muzyczną komedię powstałą w Krakowie, z myślą o uświetnieniu „Dni Krakowa". Jedną z występujących wówczas w sztuce postaci zodiaku grał Karol Wojtyła — oto takie bardzo krakowskie wspomnienie.

W KRAKOWIE

Przed 80 laty 4 VI 1899 r.

● Wczoraj w kościele oo. Karmelitów na Piasku odbył się ślub autora powszechnie znanej sztuki *Królowa przedmieścia*, p. Konstantego KRUMŁOWSKIEGO z panną Leokadią Sołgą.

„Czas"

● Nowy dyrektor naszego teatru, p. Józef Kotarbiński, po załatwieniu wstępnych czynności krząta się koło organizacji personelu. Dotychczas pracę przyrzekli mu prawie wszyscy wybitniejsi miejscowi artyści i artystki. Kadry zostaną wzmocnione kilku nowymi siłami. Po raz pierwszy nowa dyrekcja przed publicznością krakowską wystąpi w dniu 26 sierpnia br. z uroczystym przedstawieniem, na program którego złoży się m. in. pośmiertnie odszukany dramat Juliusza Słowackiego *Złota czaszka*.

„Czas"

● W parku miejskim w Podgórzu odbył się dzisiaj festyn na dochód miejscowego „Sokoła". Licznie zebranych zachwycił nie tylko bogaty program, ale i bufet z przekąskami i napojami po bardzo niskich cenach. Festyn zakończyła zabawa taneczna w sali „Sokoła". Zasługa zorganizowania tak pięknej imprezy należy się paniom: Adamskiej, Andrzejowej Dawidowskiej, żonie naczelnika miejscowej poczty, Bukowskiej, Brajerowej, Herakowej i Klimałowej. Festynem niestrudzenie kierował inż. gazowni miejskiej w Krakowie p. Bukowski.

„Czas"

Fragment głównego wnętrza — w stylu secesji — nowej księgarni „Domu Książki" przy ul. Długiej. Na pierwsze zakupy książek przyjdziemy tutaj po wakacjach.

W malowniczej, secesyjnej scenerii

Tu kupisz upragnioną książkę tu spotkasz się z ulubionym autorem

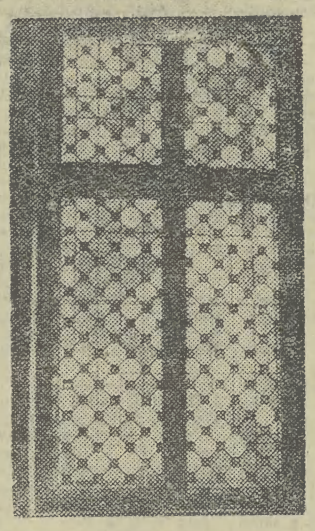
Dobiega końca remont, prowadzony przez Przedsiębiorstwo Rewaloryzacji przy udziale krakowskiego rzemiosła, w rozległych parterach secesyjnej kamienicy przy ul. Długiej, gdzie niegdyś mieściła się Izba Przemysłowo-Handlowa.

Remont zaczął się od wyburzenia ścianek działowych. Ujawniły się walory przestrzenne parteru zabytkowego budynku. Z piwnicami, gdzie znajdą się magazyny książek, były wielkie kłopoty, gdyż zalewała je woda. Ustalenie i zlikwidowanie przyczyn, bez naruszania fundamentów tej i przyległych budowli, było bardzo trudne i przedłużyło remont.

We wnętrzach, po wykonaniu robót budowlanych i instalatorskich, zaawansowano już prace wykończeniowe. Autorka projektu wnętrz jest arch. dr Zofia Nowakowska z Politechniki Krakowskiej. Zgodnie z projektem głównej, wysokiej sali wybudowano antresolę, zwiększającą powierzchnię lokalu i stanowiącą swoisty element dekoracyjny tym bardziej, że cała otoczona jest — wraz z wiodącymi na nią schodami — drewnianą, mistrznie toczoną tralką balustrady. Gotowe są regały, stoiska ekspozycyjne i sprzedaży książek. Elementy dekoracyjne i użytkowe pokryto białym lakierem, ściany będą miały barwę niebieską. W okna od dziedzińca wprawiono witraże w stylu secesji, montuje się charakterystyczne dla secesji i dla dawnego wyglądu krakowskich ulic markizy nad witrynami i wejściami do księgarni od ul. Długiej. Zainstaluje się stylowe oświetlenie.

Nie będzie to zwykła księgarnia. „Dom Książki" ma ambicję przygotowania dla nas szczególnych tu niespodzianek. Nie uprzedzając wszystkiego, co ma być dla miłośników książek atrakcją poinformujemy, że księgarnia przy ul. Długiej prezentować będzie przede wszystkim dorobek krakowskich literatów i krakowskiej oficyny Wydawnictwa Literackiego, które — przypomnijmy — przed paru laty wprowadziło się do tego odnowionego, zabytkowego budynku. W tej księgarni będziemy mieli też edycje o Krakowie wszystkich wydawniczych oficyn.

Odbywać się mają — może czwartkowe — spotkania z literatami, ludźmi różnych środowisk twórczych, artystami, naukowcami. Tu będziemy mogli w kameralnych warunkach spotykać się z naszymi ulubionymi pisarzami, otrzymywać od nich dedykacje na książkach. Księgarze będą zaprzyjaźnionymi z nami przewodnikami po królestwie książki. (bp)



Witraż okienny — od strony dziedzińca — również w stylu secesji.

Fot. JADWIGA RUBIŚ

Dzieciom — to co im potrzebne

Międzynarodowy Rok i Dzień Dziecka zmobilizowały wszystkie instytucje do uhonorowania dzieci. Niemniej odnotować chcemy to, co dzieciom niesie konkretną pomoc. A do takich przedsięwzięć na pewno zaliczyć należy inicjatywę Spółdzielczego Zarządu Zakładowego ZSMP Śródmieście, który wyraził chęć ofiarowania dzieciom tego, co im naprawdę potrzebne. Przepracowano wiele godzin przy pracach porządkowych, a uzyskane tą drogą wynagrodzenie przekazano na książeczki mieszkaniowe dla dzieci osieroconych. Zebrano także dary dla nich wartości blisko 40 tys. zł. Połowę tej wartości stanowi odzież i obuwie, drugą natomiast zabawki i upominki.

Do chwili obecnej ufundowano już 5 książeczek mieszkaniowych, ale akcja nie jest zakończona i do końca roku zostanie wręczonych kilka dalszych książeczek.

Zebrane dary i upominki oraz książeczki mieszkaniowe dla 2. wychowanków (ufundowane przez Koła ZSMP „Moda" i „Meblostyl") przekazano uroczyście w dniu 1 czerwca dzieciom z Domu Dziecka nr 5 przy ul. Piekarskiej. (bn)

Komunikaty MO

Osoby, które w dniu 15 maja 1979 r. około godz. 22.00 zostały pobite w przejściu podziemnym przy ul. Lubicz oraz w rejonie Dworca Wschodniego w Krakowie przez grupę młodych mężczyzn, proszone są o zgłoszenie się w Komendzie Dzielnicowej MO Śródmieście w Krakowie przy ul. Lubicz 21, pokój 33, tel. 239-22 wewn. 860 lub 609.

*

W dniu 21 maja br. około godz. 5.30 w Krakowie na skrzyżowaniu ulic 18 Stycznia i Urzędniczej, samochód osobowy „fiat 125 p" potrącił pieszego.

Świadkowie wypadku proszeni są o zgłoszenie się w Wydziale Ruchu Drogowego KW MO w Krakowie ul. Siemiradzkiego 24, pokój nr 320, tel. 239-22 wewn. 506.

NOTATNIK KRAKOWSKI

DZIŚ O GODZINIE:

* 20 — DDK Krowodrza, ul. Papiernicza 2 — Jazz Club „Dworek" — Giganci jazzu. Prowadzi red. A. Krupa.

JUTRO O GODZINIE:

* 11.30 — AGH, al. Mickiewicza 30, paw. A-0, Aula — Seminarium Kształtowania i Ochrony Środowiska im. W. Goetla: doc. dr inż. Cz. Żuławski — Ochrona środowiska terenów przemysłowych, ze szczególnym uwzględnieniem rejonów górniczych, w pracach Instytutu Kształtowania i Ochrony Środowiska AGH.

* 14 — Świetlica ZBWiM, ul. Garbarska 18 — Stow. Księgowych: dr J. Uryga — „Krytycznie o kosztach".

* 17 — Klub MPK „Tramwajarz", pl. Serkowskiego 7 — Iran dzisiejszy — spotkanie z dr J. Kamockim.

* 16 — Klub Wróblowice — Do trzech razy sztuka — spektakl w wyk. aktorów „Groteski".

* 17—20 — Mały Rynek, kawiarnia letnia — gra Krakowska Szmelcpaka.

* 18 — NOT, ul. Straszewskiego 28/I p., sala „A" — Koło Krośnian zaprasza na prelekcję naczelnego lekarza sanatorium „Wisła" w Iwoniczu-Zdroju Zb. Wróblewskiego nt. perspektyw rozwojowych uzdrowiska i własnych doświadczeń leczenia akupunkturą w warunkach sanatoryjnych.

A POZA TYM:

* **W Klubie MPiK przy pl.** Centralnym czynne są wystawy: do 20 bm. (Galeria) — wystawa zbiorowa grafiki „Mecenat Kombinat HiL — ZPAP — Plastycy"; do 30 bm. (Czytelnia) — „KMPK w 25-leciu".

Towarzystwo Kultury Teatralnej oraz Związek Literatów Polskich w Krakowie, we wtorek 5 czerwca 1979 r. w Klubie ZLP, ul. Krupnicza 22, godz. 18 — Jan Adamski: „Teatralne noce w Buenos Aires".

Ważne dla zdrowia młodego pokolenia

Od szeregu lat przy pl. gen. Sikorskiego działa Poradnia Patologii Noworodka, należąca do Specjalistycznego Zespołu Matki i Dziecka. Stworzyła ją dr Maria Miecznikowska. Poradnia obsługuje całe województwo. Jest coraz bardziej przeciążona, rodzi się bowiem coraz więcej dzieci z odchyleniami od normy. W miarę postępu medycyny podtrzymywane są ciąże zagrożone, ratuje się dzieci, które dawniej nie miałyby szans przeżycia. Rodzi się coraz więcej wcześniaków, dzieci z wadami rozwojowymi na skutek zatruć ciążowych, konfliktów serologicznych, żółtaczki, cesarskich cięć, niedotlenienia okołoporodowego.

Po obronie pracy doktorskiej dr Janiny Rościszewskiej-Krawczyk rozmawiało się w towarzyskim kółku. Naturalnie o sprawach zawodowych! — Dlaczego nie stworzycie podobnej placówki u siebie? Jak by nas to odciążyło! — zaproponowała dr Elżbieta Jugowska, kierowniczka Poradni Patologii Noworodka przy pl. gen. Sikorskiego.

— Uznałem to za świetny pomysł — **mówi dr Tomasz Ciaćma**, szef Przychodni Rejonowej Nr 9. Tego samego zdania był dyr. ZOZ 3 Krowodrza dr Jerzy Gomułka. Skorzystaliśmy, że mamy w zespole wysokiej klasy fachowca — dr J. Rościszewską-Krawczyk i stworzyliśmy poradnię.

Pomysł zrodził się pod koniec marca a w przychodni przy ul. Wójtowskiej jest już kilka dni wizytówka: Międzyrejonowa Specjalistyczna Poradnia Patologii Noworodka. Popis organizacyjnej sprawności, za co szczególne uznanie należy się przełożonej pielęgniarek — **Krystynie Brodzińskiej.**

Stworzenie takiej placówki zapewnia ciągłość fachowej i łatwo dostępnej opieki nad „dziećmi ryzyka". Zapewnia drożność systemu tej opieki. Noworodek wychodzi ze szpitala ze skierowaniem do rejonu, z książeczką zdrowia, w której jest ocena jego stanu zdrowia w skali Abgar (międzynarodowa skala oceny) i jeśli zachodzi potrzeba trafia w ręce neonatologa (specjalność pediatrii, zajmująca się dziećmi do lat 2), kierującego już jego leczeniem i rozwojem.

Jakie to ważne dla zdrowia w decydującym momencie rozwoju człowieka! Jakby się przydało we wszystkich dziedzinach! Niestety postulat jest trudny do spełnienia, przede wszystkim z braku pediatrów: lekarze niechętnie wybierają tę dziedzinę specjalizacji... (n)

echo KRAKOWA NOTES REPORTERA

Wydział Kultury i Sztuki Urzędu m. Krakowa, Rada Krakowska FSZMP i Klub „Euhemer" były organizatorami konkursu na temat „Dziecko — Człowiek — Społeczeństwo". Konkurs odbywał się w ramach II Krakowskiej Wiosny Poetyckiej. Wpłynęło nań blisko 200 prac. Jury w składzie Zbigniew Siatkowski — przewodniczący, Krystyna Szlaga, Tadeusz Śliwiak, Andrzej Warzecha i Jadwiga Nowakowska — sekretarz, przyznało następujące nagrody: I — **Stanisławowi Jackowi Kotowi**, za wiersz „Hotel małych dzieci", II — **Piotrowi Rakowskiemu**, za utwór „Gdy umiera się na piasku". Dwie równorzędne III nagrody przypadły w udziale **Stanisławowi Franczakowi** za zestaw trzech wierszy bez tytułu oraz **Wiesławowi Zielińskiemu** za „Rozmowę z Jeffersem". (bog)

*

Wesoło bawiły się dzieci na imprezie zorganizowanej przez **Komitet Osiedlowy Prądnik Biały — Wschód**, w której wzięli bezinteresownie udział: kabaret „Drops", zespół regionalny z Mydlnik, akordeoniści z Państw. Wyższej Szkoły Muzycznej, harcerze ze Szczepu Szarej Siódemki. Występował też zespół ze świetlicy osiedlowej, a konferansjerkę prowadził p. Henryk Liburski.

Dzieci specjalnej troski ze Szkoły przy ul. Senatorskiej 9 „na słodko" obchodziły swoje święto obdarowane czekoladkami i tortami przez **Rady Zakładowe Hotelu Orbis-Cracovia i Krak. Spółdzielni Cukierniczej** — z inicjatywy i przy współudziale Osiedlowego Koła Ligi Kobiet nr VII z Półwsia Zwierzynieckiego. (hs)

Oto najlepsi z najlepszych, krakowscy mistrzowie grzebienia i kosmetyczki z salonów WUSP „Gromada". Na zdjęciu: krakowscy uczestnicy Fryzjerskich Mistrzostw Polski i Ogólnopolskiego Konkursu Kosmetycznego, które rozegrane zostały w Poznaniu. Nasza ekipa odniosła wyjątkowy sukces: w klasie podstawowej fryzjerstwa damskiego złoty medal zdobyła **Ewa Gąsiorek** z zakładu usługowego nr 42 przy ul. 18 Stycznia 88, zaś w klasie specjalnej fryzjerstwa męskiego II miejsce zajął **Andrzej Opolski** z zakładu nr 54 przy ul. 18 Stycznia 92. W konkursie kosmetycznym srebrny medal wywalczyła **Jadwiga Kuropatwa** z Pasażu Bielaka, a brązowy **Irena Derdacka** z zakładu „Vita" przy ul. Dzierżyńskiego 12.

W czasie mistrzostw rozstrzygnięto konkurs „Złotego Grzebienia 78". W konkursie tym oceniane są anonimowo nadesłane zdjęcia projektowanych oryginalnych modeli fryzur. Potwierdziła się wysoka klasa Krakowa. Złoty medal (ponownie) otrzymała, za fryzurę dzienną, **Ewa Gąsiorek**, zaś srebrny **Janina Konieczna**, w kategorii wieczorowych fryzur damskich, srebrny medal otrzymała **Halina Żywocka** z zakładu przy ul. Wiślnej 8. Wicemistrz Polski — **Andrzej Opolski** zdobył za męskie fryzury złoty i srebrny medal. Krakowska ekipa medalistów reprezentować będzie Polskę na tegorocznym, XVII Konkursie Fryzjerskim i Kosmetycznym Państw Socjalistycznych, rozgrywanym w Poznaniu, 29 — 30 września br. (j. r.)

Fot. Jadwiga Rubiś

Co - Gdzie - Kiedy?

(*Dokończenie ze str. 7*)

cert życzeń. 19.15 Gwiazdy naszych estrad. 19.40 Echa Płockich Fest. Folklorystycznych. 20.15 Śladem naszych interwencji. 20.10 Polska muzyka popularna. 20.55 Melodie. 21.05 Kron. sport. 22.20 Tu Radio Kierowców. 22.23 Lublin na muz. antenie. 23.00 Wita Was Polska.

PROGRAM II

17.00 Blaski i cienie muz. jazz-rock. 17.20 Notatnik kult. 17.30 Portret pisarza — J. Putrament. 18.00 Co piszą o muz. 18.30 Echa dnia. 18.40 Radiowe spotkania. 19.00 Nagrania A. Rubinsteina. 19.50 Kat. wyd. 19.55 Przezorny zawsze ubezpieczony. 20.00 Saldo. Panie Dyrektorze. 20.20 Kontrapunkty. 21.40 Dawna muz. weg. 22.00 Jarmark cudów. 23.00 Znaki czasu — Listy Lucyny i Józefa Kotarbińskich. 23.35 Co słychać w świecie 23.40 Muzyka.

PROGRAM III

17.05 Muz. poczta UKF. 17.40 Odkurzone przeboje. 18.10 Polit. dla wszystkich. 18.25 Czas relaksu. 19 Codz. pow., w wyd. dźwięk. R. Tagore — Rozbicie. 19.35 Opera tygodnia J. F. Haendel — Juliusz Cezar. 19.50 Błękitny młoteczek — odc. pow. R. Mac Donalda. 20 50 minut na godzinę. 21 Galeria starych mistrzów... interpretacji. 22.08 Gwiazda siedmiu wiecz. — Ł. Prus. 22.15 Trzy kwadranse jazzu. 23 Nowe psalmy — T. Nowaka. 23.05 Między dniem a snem.

PROGRAM IV

16.30 Muz. rozr. (Kr). 17.00 Całe życie z muz. — rep. o Nowej Hucie (Kr). 17.20 Skrzynka interwencji (Kr). 17.30 Minirecital tyg. — J. Połomski (Kr). 17.45 Start (Kr). 18.24 Pogoda (Kr). 18.25 Kalejdoskop nauki. 19.00 Przymiarka do przyszłości. 19.15 Lekcja jęz. ros. 19.30 Jam session (Stereo) (Kr). 20.15 G. Rossini — Mała msza uroczysta (Stereo) (Kr).

*

Telewizja Polska i Polskie Radio przekażą w dniu 10 czerwca 1979 r. o godz. 9.55 bezpośrednie sprawozdanie z nabożeństwa na Błoniach krakowskich: Telewizja Polska w programie pierwszym w zasięgu nadajników programu pierwszego w Krakowie, Rzeszowie i Zakopanem. Polskie Radio w programie czwartym w zasięgu nadajników w Krakowie, Rzeszowie i Zakopanem. Po zakończeniu nabożeństwa ośrodki telewizyjne i rozgłośnie radiowe w Krakowie, Rzeszowie i Zakopanem połączą się z programem ogólnopolskim.

ZESPÓŁ ELEKTROCIEPŁOWNI KRAKÓW w KRAKOWIE, ul. CIEPŁOWNICZA 1

zatrudni zaraz

- ▲ PRACOWNIKÓW kolejowych
- ▲ MONTERÓW urządzeń energetycznych
- ▲ ŚLUSARZY
- ▲ SPAWACZY
- ▲ PRACOWNIKÓW niewykwalifikowanych
- ▲ KIEROWCÓW-MECHANIKÓW

Istnieją dobre warunki zatrudnienia kobiet.

Wynagrodzenie w granicach od 5.000 do 8.000 zł miesięcznie oraz po dłuższym okresie pracy możliwość uzyskania mieszkania.

K-3260

ZAKŁAD URZĄDZEŃ PRZEMYSŁOWYCH POLON

ogłasza **WPISY**

UCZNIÓW

do nauki w zawodach:

- ▲ ŚLUSARZA
- ▲ TOKARZA
- ▲ FREZERA
- ▲ LAKIERNIKA.

Warunki do omówienia:

— w Dziale Spraw Pracowniczych w Krakowie, ul. Dzierżyńskiego nr 124, tel. 739-00, wewn. 15, w godzinach od 7 do 14.

K-3387

Praca

GOSPODYNI dochodzącej — poszukuje starsze małżeństwo. Rydla 22/11, godz. 15—18. g-87713

Nauka

MATEMATYKA — korepetycje — mgr Zagórski, tel. 363-39. g-88059

Matrymonialne

SAMOTNI — Oferty w Biurze Matrymonialnym „Swatka" 90-454 Łódź, Piotrkowska 133.

USŁUGI matrymonialne poleca psycholog. Dyskrecja zapewniona. „Junona", Busko Zdrój. P-92

SAMOTNI! Ciekawe oferty proponuje Biuro Matrymonialne „Rodzina", 71-141 Szczecin 6, skrytka pocztowa 55. A-86

Kupno

FIAT 126p, fabrycznie nowy — kupię. Telefon 251-87, po południu. g-89690

Sprzedaż

BANEI Hajszesz — sprzedam. Kraków, ul. Prądnicka 4/15 godz. 18—20.

SYRENĘ 105, rok 1974 — sprzedam. Telefon 312-57, godz. 8—15. g-89626

PIERŚCIONEK z brylantem 0,34 karata — sprzedam. Oferty 89627 „Prasa" Kraków, Wiślna 2.

„WURLITZER" — fortepian elektryczny — sprzedam. Oferty 88453 „Prasa" Kraków, Wiślna 2.

TELEWIZOR kolorowy — Rubin 707p — sprzedam. Tel. 295-23. g-89589

WARSZTAT wytwórczy mechaniki pojazdowej, czynny, wraz z narzędziami na poszukiwane artykuły motoryzacyjne — sprzedam. Oferty 88945 „Prasa" Kraków, Wiślna 2.

DYWANY plastikowe, linoleum, karnisze, drzwi harmonijkowe rozsuwane oraz farby malarskie — poleca skleo — Leszek Florek, Kraków, Wielopole 26 (wejście od podwórka). g-89271

REJONOWA SPÓŁDZIELNIA „SAMOPOMOC CHŁOPSKA" w KRAKOWIE, plac NA GROBLACH 7

zatrudni zaraz

na korzystnych warunkach:

- ◆ KIEROWNIKÓW SKLEPÓW
- ◆ ST. SPRZEDAWCÓW i SPRZEDAWCÓW
- ◆ KIEROWNIKÓW magazynów i MAGAZYNIERÓW
- ◆ MONTERA instalatora urządzeń w[illegible]an., gaz. i c.o.
- ◆ MONTERA-SPAWACZA urządzeń wod.-kan., gaz. i c.o.

Bliższych informacji udziela:

— Dział Spraw Pracowniczych Spółdzielni, Kraków, plac Na Groblach 7/6.

K-3837

Lokale

WYNAJMĘ tylko cudzoziemcom dom urządzony, superkomfortowy, z garażem, blisko centrum, od 4 czerwca do 1 września. Oferty 89193 „Prasa" Kraków, Wiślna 2.

CUDZOZIEMCOM wynajmę wygodny pokój, blisko Wawelu i Rynku. Tel. 217-58.

DO wynajęcia pokój z kuchnią. Wronia 10c. g-89588

MIESZKANIE superkomfortowe, własnościowe M-3, w Krakowie — zamienię na ładnie położony domek z działką w okolicy podgórskiej. — Oferty 88267 „Prasa" Kraków, Wiślna 2.

ASYSTENT UJ poszukuje niekrępującego pokoju w Krakowie. Oferty 88328 „Prasa" Kraków, Wiślna 2.

MIESZKANIE, 42 m² — słoneczne, komfortowe, w Gliwicach — zamienię na podobne w Krakowie. — Gliwice, Czajki 27/35. g-88302

SPÓŁDZIELCZE mieszkanie M-4, (48 m²), trzypokojowe, ślepa kuchnia, superkomfortowe, parter, ulica Bronowicka — zamienię na dwa oddzielne — dwupokojowe, kuchnia i pokój z kuchnią, względnie duża garsoniera. — Oferty 88868 „Prasa" Kraków, Wiślna 2 lub telefon 753-05.

GDAŃSK! Komfortowe M-2 spółdzielcze — zamienię na podobne — Myślenice, ewentualnie Kraków. — Zgłoszenia Zofia Chorabik, Myślenice, Słowackiego 19/23. g-88318

WROCŁAW! Zamienię mieszkanie M-2, dwa pokoje z kuchnią, loggia — spółdzielcze — w centrum — na równorzędne lub mniejsze w Krakowie. — Krystyna Pieczuro, Wrocław, ul. Swobodna 4/26. T-88811

2 POKOJE, kuchnia — superkomfortowe, Azory i pokój z kuchnią, al. Dembowskiego — zamienię na 3—4 pokoje superkomfortowe, os. Oficerskie. Tel. 158-64 godz. 15—19 lub oferty 88286 „Prasa" Kraków, Wiślna 2.

DWA pokoje z kuchnią, superkomfortowe, 50 m², z telefonem, w Nowej Hucie, zamienię na podobne w Warszawie. Kraków, tel. 400-59. g-88372

M-5, czteropokojowe, I piętro, loggia, osiedle Widok — zamienię na 3-pokojowe i garsonierę. Nowa Huta — wykluczona. Oferty 88277 „Prasa" Kraków, Wiślna 2.

SAMODZIELNEGO, 3-pokojowego mieszkania poszukuje od września. Oferty 88389 „Prasa" Kraków, Wiślna 2.

PANU wynajmę pokój. Oferty 88368 „Prasa" Kraków, Wiślna 2.

MAŁŻEŃSTWO z dzieckiem poszukuje garsoniery, mieszkania. Telefon 493-23, po południu. g-88364

NAUCZYCIELCE wynajmę pokój w zamian za korepetycje. — Tel. 656-92 wieczorem. g-88602

SAMOTNA pani z dzieckiem poszukuje mieszkania. Oferty 88279 „Prasa" Kraków, Wiślna 2.

BIELSKO-BIAŁA! Mieszkanie spółdzielcze, 3-pokojowe, superkomfortowe — zamienię na podobne w Krakowie. Oferty 88435 „Prasa" Kraków, Wiślna 2.

M-3 superkomfortowe — zamienię na dwa osobne mieszkania po pokoju z kuchnią, względnie pokój z kuchnią i garsonierę. Nowa Huta, os. Krakowiaków 5/9. g-88449

PRZYJMĘ panienkę do wspólnego pokoju. Oferty 88451 „Prasa" Kraków, Wiślna 2.

PRĄDNIK Czerwony! Zamienię M-4 (wysoki parter) — na podobne lub mniejsze w okolicy Prądnika. Przyjmę inne propozycje. Oferty 88419 „Prasa" Kraków, Wiślna 2.

DO wynajęcia lokal, nadający się na wytwórnię wód chłodzących. Warunki bardzo dobre. Oferty 88418 „Prasa" Kraków, Wiślna 2.

2 POKOJE superkomfortowe, 38 m², os. Jagiellońskie i pojedynkę bez komfortu, 20 m², w centrum Krakowa — zamienię na 3 pokoje superkomfortowe, najchętniej Bieńczyce, Mistrzejowice. Oferty 88401 „Prasa" Kraków, Wiślna 2.

MIESZKANIE superkomfortowe, własnościowe — sprzedam. Informacje: telefon 605-74. g-88400

MIESZKANIE dwupokojowe, komfortowe, z przybudówką, w domku jednorodzinnym, z działką — zamienię na M-4 lub M-3. Kraków, Bieżanowska 32/5. g-88361

DWA pokoje, kuchnia — komfortowe, oraz pokój, kuchnia — superkomfortowe — zamienię na trzy lub czteropokojowe, superkomfortowe. Oferty 88363 „Prasa" Kraków, Wiślna 2.

WYNAJMĘ na rok cudzoziemcom mieszkanie superkomfortowe, z telefonem — pokój, kuchnia, przy placu Centralnym w Nowej Hucie. Tel. 421-19, wieczorem. g-88366

SZCZECIN — śródmieście! Mieszkanie dwupokojowe, odnowione, I p., kwaterunkowe, bez łazienki, gaz, piece — zamienię na podobne lub mniejsze Kraków. Oferty: Szczecin 2, skrytka 706. K-3660

MAŁŻEŃSTWO poszukuje garsoniery lub niekrępującego pokoju, na okres roku. Czynsz do uzgodnienia. Nowa Huta tel. 808-69. g-88413

DĄBROWA Górnicza! Zamienię 2 pokoje z kuchnią — na pokój z kuchnią lub garsonierę w Nowej Hucie. Kraków, tel. 429-69, wieczorem. g-88408

POKÓJ z kuchnią, superkomfortowe (35 m²), telefon, dzielnica Krowodrza — zamienię na 2—3-pokojowe, superkomfortowe, kwaterunkowe z telefonem, dzielnica Krowodrza, Śródmieście. Oferty 88405 „Prasa" Kraków, Wiślna 2.

2 MIESZKANIA w Podgórzu zamienię na duże 2 pokoje, kuchnia, przedpokój, do I piętra, najchętniej — Śródmieście. Podgórze (cicha ulica). Oferty 88439 „Prasa" Kraków, Wiślna 2.

WYNAJMĘ mały pokój osobie nieodałącej. Oferty 88438 „Prasa" Kraków, Wiślna 2.

MAŁŻEŃSTWO poszukuje samodzielnego mieszkania. Peryferie niewykluczone. Oferty 88437 „Prasa" Kraków, Wiślna 2.

MAŁŻEŃSTWO — członkowie spółdzielni mieszkaniowej — poszukuje pokoju, pokoju z kuchnią lub garsoniery, na okres kilku lat. Czynsz miesięcznie. Oferty 88717 „Prasa" Kraków, Wiślna 2.

DO wynajęcia na czerwiec mieszkanie superkomfortowe, 3-pokojowe w centrum, z telefonem. Tel. 715-48. g-88669

Wczasy

POKOJE w domu jednorodzinnym do wynajęcia wczasowiczom — czerwiec, lipiec, sierpień. Czepułkowska, 80-279 — Gdańsk — Wrzeszcz, ul. Kmieca 24, tel. 41-97-42. K-3995

WCZASY — obozy językowe dla młodzieży powyżej 18 lat organizuje w Bukowinie Tatrzańskiej „Lingwista-Oświata". Informacje: Kraków, Mazowiecka 8, tel. 334-72 lub 394-23. K-2473

Nieruchomości

DUŻĄ działkę ogrodniczą, zadrzewioną — sprzedam. Edward Kuś, Michałowice III nr 43. g-88261

ZDECYDOWANIE kupię parcelę pod budowę warsztatu lub pomieszczenie, nadające się na warsztat. Oferty 88332 „Prasa" Kraków, Wiślna 2.

KRAKÓW! Rozpoczętą budowę domu dwurodzinnego (osobne wejścia), ładnie położoną, z materiałami budowlanymi — sprzedam. Zgłoszenia — Kraków, ul. Spokojna 23 m. 4. g-88216

DZIAŁKĘ rekreacyjną — nad Jeziorem Czchowskim — sprzedam. Oferty 88340 „Prasa" Kraków Wiślna 2.

DZIAŁKĘ — 500 m², z prawem zabudowy, w Krakowie — Prokocimiu Starym sprzedam. Włodzimierz Preisner, 43-190 Mikołów, ul. Nowotki 13 g-88328

DZIAŁKĘ budowlaną, 350 m², do zabudowy bliźniaczej, w Krakowie sprzedam. Oferty 88349 „Prasa" Kraków, Wiślna 2.

KUPIĘ w Krakowie, w dobrym miejscu, dom z ogrodem, względnie parcelę budowlaną. W rozliczeniu mogę dać mieszkanie M-4 własnościowe, w centrum. Oferty 88417 „Prasa" Kraków, Wiślna 2.

Zguby

KIEROWCĘ taksówki — (biały Fiat), który 27 maja, o godz. 10 — przewoził pasażerkę z Dworca Wschodniego na ul. Janosika 6 (Czerwony Prądnik) — proszony jest o skontaktowanie się za nagrodą pod adresem: ul. Janosika 6. g-89812

ZGUBIONO zegarek złoty — pamiątka rodzinna. Znalazcę nagrodzę. Helena Wolska, Nowa Huta, Centrum D, blok 2/20. g-89370

SZYNDLER Anna, Kraków, ul. Nawojki 23 — zgubiła legitymację studencką nr WH/57/p/78, wydaną przez WSP Kraków. g-88245

BARANKIEWICZ Ewa, zam. Kraków, al. 29 Listopada 48 — zgubiła legitymację studencką nr 14096/EP/77, wydaną przez AE. g-88305

BOGACZ Irena, zam. Kraków, ul. Reymonta 11, zgubiła legitymację studencką, wydaną przez UJ. g-88292

BROŚ Józef, zam. Raciborowice 5, zgubił legitymację szkolną wydaną przez Zespół Szkół Budowlanych ZBP „Południe". g-88606

UNIEWAŻNIA się pieczątkę o treści: „Zakład Usługowy Instalacja karniszy i uszczelnianie okien metalem Stefan Znojek Radomsko ul. Krasickiego 27". g-88285

SUŁKOWSKA-Stepczenko Marta, zam Kraków os. Kazimierzowskie 9/3 — zgubiła legitymację studencką nr 10971, wydaną przez Akademię Ekonomiczną w Krakowie. g-88352

KOWANETZ Krzysztof, zamieszkały Kraków, ul. Ujejskiego 4/1 — zgubił legitymację studencką wydaną przez AGH w Krakowie. g-88428

BIENIEK Maria, zamieszkała w Krakowie, ul. Meiselsa 1/7a — zgubiła legitymację studencką nr 2733, wydaną przez Akademię Rolniczą w Krakowie. g-88424

Różne

ANTYWŁAMANIOWE zabezpieczenie drzwi, blacha, blokady utajone, zamki — wyciszenie tapicerskie, montaż karniszy — wykonuje Kannonka „Budomont — Usługi", telefon 208-22 — od 7—12

ODSTĄPIĘ granitową nawierzchnię na podwójny grobowiec. Tel. 157-72, po godz. 17. g-88570

NAJMODNIEJSZE suknie ślubne — wypożycza nowo otwarta wypożyczalnia „Maria" — Kazimierza Wielkiego 62, obok „Pewexu". g-88943

SZYBKIE solidne cyklinowanie, lakierowanie parkietów. Kurdziel, tel. 638-40 wewn. 187. g-85955

SKLEP galanteryjny, za mostem Dębnickim (T. Czubak, Madalińskiego 5) — poleca wybór atrakcyjnej galanterii odzieżowej. Różne fasony bluz, bluzek, koszul safari, spodnic cieniowanych, wiatrówek skóropodobnych, orlalionowych, bawełnianych, spodni sztruksowych i khaki, apaszek, modnych podkoszulków, ozdób galanteryjnych, swetrów itp. g-88095

WYNAJMĘ lub kupię garaż w okolicy Piasków Wielkich, Łagiewnik, Dębnik, Zwierzyńca. Tel. 722-57. g-88227

UWAGA! — Posiadacze samochodów osobowych!

POKROWCE *na* **BAGAŻNIKI**

wykonują na zamówienia — w krótkich terminach i po przystępnej cenie — **Zakłady Usług Galanteryjnych i Rymarskich:**

- ◆ ul. JAGIELLOŃSKA 9
- ◆ ul. GRODZKA 31
- ◆ ul. PRZYJAŹNI, bl. 7.

czynne w godzinach od 11 do 19 — w soboty do 18.

ZAPRASZAMY

Oddział Usług Skórzanych

K-3638

PP Hotel «ORBIS-CRACOVIA» w KRAKOWIE, al. PUSZKINA 1

ZATRUDNI

w podległych hotelach: „Cracovia", „Holliday-Inn" i „Francuski" — **pracowników na stanowiska:**

- ◆ pokojowych, prasowaczek
- ◆ pomocy w pracowni cukierniczej
- ◆ pomocy kuchennych
- ◆ robotników magazynowych i transportowych (ładowaczy, konwojentów i robotników gospodarczych)
- ◆ blokierkę
- ◆ kontrolera produkcji gastronomicznej
- ◆ z-cę kierownika zakładu gastronomicznego
- ◆ pracownika ds. inwestycji.

Zgłoszenia przyjmuje **Dział Spraw Pracowniczych, al. PUSZKINA 1 oraz al. KONIEWA 7.**

ABSOLWENCI SZKÓŁ PODSTAWOWYCH!

ZAKŁAD DOSKONALENIA ZAWODOWEGO

ogłasza **WPISY**

w warsztatach szkoleniowych, na rok 1979/80 do klas pierwszych, bez egzaminów wstępnych

o specjalnościach:

- ◆ TOKARZ, ŚLUSARZ-MECHANIK — adres: **31-108 Kraków, ul. Smoleńsk 9**
- ◆ MECHANIK PRECYZYJNY — adres: **30-009 Kraków, ul. Friedleina 20**
- ◆ ELEKTROMECHANIK — adres: **30-624 Kraków, ul. Kościuszkowców 6**

Nauka trwa trzy lata.

Przy wpisie należy do podania dołączyć:

- ▲ życiorys
- ▲ świadectwo zdrowia
- ▲ kartę informacyjną ze szkoły podstawowej
- ▲ świadectwo ukończenia szkoły podstawowej
- ▲ trzy fotografie typu legitymacyjnego.

W okresie nauki zawodu uczniowie otrzymują wynagrodzenie miesięczne.

Uczniom znajdującym się w trudnej sytuacji materialnej i rodzinnej — przyznawane są bezzwrotne zasiłki pieniężne oraz stypendia.

Dla wyróżniających się w nauce zawodu będą przyznawane nagrody pieniężne.

Ponadto uczniowie mają możliwość korzystania z uprawnień socjalnych — (imprezy kulturalno-oświatowe, wycieczki turystyczno-krajoznawcze, rajdy i zloty turystyczne).

K-3668

tygodniowy program TV

(od 5 do 8 czerwca 1979 r.)

Wtorek I

6.00 TTR — Uprawa roślin. 6.30 TTR — Mech. rolnictwa. 12.55 Dla szkół — kl. I i II lic. — Rodzina współcz. 13.25 TTR, RTSŚ — Matematyka. 14.00 TTR, RTSŚ — Geografia. 15.25 Progr. dnia. 15.30 Telewizyjny klub seniora. 16.00 Obiektyw — progr. woj. krak., krosn., nowosądec., przemys., rzesz., tarn. 16.20 Dziennik. 16.30 Studio Telewizji Młodych — Sami najlepsi. 16.55 Bezpośrednie sprawozdanie z nabożeństwa na szczycie klasztoru Jasnogórskiego w Częstochowie (dla obszaru objętego bezpośrednim zasięgiem nadajników TV progr. I w Katowicach i Opolu). 17.00 Dzień dobry w kręgu rodziny. 17.30 Sonda. 17.55 Z muzyki myśl dobra... — rep. film. 18.20 „Viki syn Wikingów" — odc. pt. Ucieczka — film anim. TV RFN. 18.50 Radzimy rolnikom. 19.00 Dobranoc. 19.10 Siódemka. 19.30 Wieczór z dziennikiem. 20.30 Eglantina — franc. film fab. 22.00 Dziennik. 22.15 Camerata.

Wtorek II

17.05 Progr. dnia. 17.10 Jęz. ang. — kurs podst. 17.40 Jęz. niem. — kurs podst. 18.05 Poradnik dobrych obyczajów. 18.35 Giełda reporterów — progr. publ. 19.10 Kronika (Kr.). 19.30 Wieczór z dziennikiem. 20.30 Wtorek melomana — Chopin i Penderecki. 21.35 24 godziny. 21.45 Wieczór filmowy — Śląska opowieść — film o Kazimierzu Kutzu. 22.15 Wieczór filmowy — Hist. filmu franc.

Środa I

6.00 TTR, RTSŚ — Matematyka. 6.30 TTR, RTSŚ — Geografia. 12.45 TTR, RTSŚ — Fizyka. 13.25 TTR, RTSŚ — Chemia. 15.25 Program dnia. 15.30 NURT — Naucz. począt. 16.00 Obiektyw. 16.20 Dziennik. 16.30 Kino telewizji najmłod. 16.55 Dzień dobry w kręgu rodziny. 17.20 Losowanie Małego Lotka. 17.30 „Śródziemnomorskie przygody" — film dok. TV wł. odc. pt. Z harpunem na grubą rybę. 18.00 Studio sport — mecz piłki nożnej Bułgaria — Anglia. 19.00 Dobranoc. 19.10 Siódemka. 19.30 Wieczór z dziennikiem. 20.30 Pasażerka — pols. film fab. 21.35 Dziennik. 21.50 Świat, ludzie, idee — progr. publ. międzynar.

Środa II

16.40 Progr. dnia. 16.45 Towarzystwo Wiedzy Powszechnej — Gdy wszystko było pierwsze. 17.15 Język ang. 17.45 Sensacje z przeszłości — Archeologia górnicza. 18.15 Wszystko już było — progr. publ. kult. 19.10 Kronika (Kr.). 19.30 Wieczór z dziennikiem. 20.30 Twój las — pols. film dok. 20.55 Twarze teatru. 21.40 Romeo i Julia pod koniec listopada — czech. film fab. 22.45 24 godziny.

Czwartek I

6.00 TTR, RTSŚ — Fizyka. 6.30 TTR, RTSŚ — Chemia. 13.25 TTR, RTSŚ — Historia. 14.00 TTR, RTSŚ — Fizyka. 15.10 Progr. dnia. 15.15 Obiektyw. 15.35 Dziennik. 15.45 Bezpośrednie sprawozdanie z uroczystości na terenie byłego hitlerowskiego obozu koncentracyjnego w Oświęcimiu — Brzezince (Auschwitz — Birkenau) (kol.). 18.00 Program muz. 18.30 Skarbiec. 19.00 Dobranoc. 19.10 Siódemka. 19.30 Wieczór z dziennikiem. 20.30 Banaczek — To nieprawdopodobne — film TV USA. 21.50 Pegaz. 22.35 Dziennik. 22.50 „Noc i mgła" — franc. film dok.

Czwartek II

17.20 Progr. dnia. 17.25 Przewodnik muz. 17.50 Słowa za słowa — progr. publ. kult. 18.15 Studio Sport. 19.10 Kronika (Kr). 19.30 Wieczór z dziennikiem. 20.30 NURT — Filozofia. 21.00 NURT — Nauki polit. 21.30 NURT — Naucz. początk. 22.00 24 godziny. 22.10 Teatr Telewizji — R. Frelek i Wł. T. Kowalski „Sprawa polska 1944" cz. 2.

Piątek I

6.00 TRR, RTSŚ — Historia. 6.30 TTR, RTSŚ — Fizyka. 11.05 Dla szkół — Wych. techn., kl. I—III lic. 12.45 TTR, RTSŚ — Jęz. polski. 13.25 TTR, RTSŚ — Matematyka. 15.15 Red. szkolna zapowiada. 15.25 Progr. dnia. 15.30 NURT — Filozofia. 16.00 Obiektyw. 16.20 Dziennik. 16.30 Dla dzieci: Piątek z Pankracym. 16.55 Dzień dobry w kręgu rodziny. 17.25 Mag. motoryzacyjny. 17.50 „Z życia wzięte" odc. pt. „Przyjacielska przysługa" — film fab. TV CSRS. 19.00 Dobranoc. 19.10 Siódemka. 19.30 Wieczór z dziennikiem. 20.30 Gwiazda — amer. film fab. 22.05 15 Festiwal Piosenki Radzieckiej Zielona Góra 79 — Koncert premier. 22.50 Dziennik. 23.05 Studio Sport.

Piątek II

17.20 Progr. dnia. 17.25 Mam pomysł — progr. publ. 17.55 Poradnik turysty. 18.25 Klub jazzowy Studia Gama. 19.10 Kronika (Kr.). 19.30 Wieczór z dziennikiem. 20.30 Teatr wspomnień — 1967 — J. Bliziński — Pan Damazy. 22.05 24 godziny. 22.15 Poradnik zmotoryzowanego turysty.

KOMUNIKAT POŁUDNIOWEJ DOKP

PDOKP informuje, że podróżni udający się na uroczystości związane z wizytą Papieża w Kalwarii, Wadowicach, Nowym Targu i Krakowie **mogą począwszy od dnia 1 do 10 czerwca nabywać we wszystkich stacjach tut. Okręgu bilety w przedsprzedaży na przejazd tam i z powrotem.**

Informując o powyższym, Dyrekcja w trosce o usprawnienie powrotu podróżnych z uroczystości, apeluje o nabywanie biletów powrotnych. K-4000

pocztylion echa

Renta od zaraz

J. M. Mój ojciec posiada gospodarstwo rolne, z którego płaci rocznie ok. 2000 zł składki na fundusz emerytalny. Ojciec ukończył już 76 lat. Kiedy będzie mógł otrzymać emeryturę?

Ojcic Pana ma pełne prawo już teraz przejść na rentę, a od 1 lipca 1980 r. na emeryturę rolniczą pod warunkiem, że przekaże gospodarstwo państwu, lub następcy, zatrzymując — jeśli będzie sobie tego życzył — dożywotnio budynki i działkę przyzagrodową. W tym celu należy zgłosić się do Urzędu Gminy, gdzie załatwione zostaną wszystkie formalności związane z przekazaniem gospodarstwa i przyznaniem renty. (hs)

Z osobowego

S. S. Czy do podstawy renty wlicza się takie dodatki jak np. ekwiwalenty za węgiel, gaz i naftę, 13 pensję, nagrody za dobrą pracę itp?

Do renty względnie emerytury wlicza się dodatki, wypłacane z funduszu osobowego. Szczegółowych informacji udzieli Panu — przy załatwianiu formalności związanych z przejściem na rentę główny księgowy przedsiębiorstwa, które Pana zatrudnia. (mar)

Tylko do sądu

Józefa K. Podnajęłam pokój sublokatorowi. Według umowy lokator miał się wyprowadzić do 30 kwietnia br. Mimo że termin ten minął, sublokator pokoju nie opuścił. Zwracałam się do Wydziału Spraw Lokalowych Urzędu Dzielnicowego o interwencję, ale mi tam odpowiedziano, że to do nich nie należy. Czy słusznie?

Słusznie, ponieważ w takiej sytuacji jedynie właściwa jest droga sądowa. Musi Pani wystąpić do Sądu Rejonowego z pozwem o eksmisję niesolidnego podnajemcy. (JP)

Przez 4 lata — 90%

H. Sz. W grudniu br. kończę 60 lat. Mam 16-letni staż pracy. Czy otrzymam emeryturę i w jakiej wysokości? 90 proc. czy 100 proc.?

Przez pierwsze 4 lata otrzyma Pani emeryturę w wysokości 90 proc., potem w 100 proc. (mar)

Kieszonkowe...

Z. W. Wybieram się z żoną na zaproszene (podróż pokrywa zapraszający) do Wielkiej Brytanii. Ile otrzymamy kieszonkowego? Czy konieczne jest posiadanie książeczki walutowej?

Owszem, otrzyma Pan 10 dolarów wzgl. 5 funtów (na osobę) po przedłożeniu paszportu i książeczki walutowej w każdym oddziele NBP (poza VII Oddz. przy ul. Basztowej). (am)

Zakład betoniarski?

L. D. Posiadam dyplom mistrza-betoniarza i 8 lat praktyki w tym zawodzie. Czy mogę się starać o pozwolenie na prowadzenie prywatnego zakładu betoniarskiego?

Wstępnie możemy stwierdzić, że posiada Pan wymagane kwalifikacje, ale wyczerpujących odpowiedzi udzielą Panu Cech Rzemiosł Budowlanych, ul. Sławkowska 15 oraz Wydział Handlu i Usług UMK. (ag)

Kaucja do zwrotu

Czytelnik. Wpłaciłem kaucję przy wprowadzeniu się do mieszkania przed dziesięcioma laty. Obecnie wyprowadzam się. Czy kaucja mi przepadła?

Nie, nie przepadła. Kaucja, którą wpłacił najemca, powinna mu być zwrócona w terminie najpóźniej w ciągu 30 dni od daty zwolnienia lokalu lub jego nabycia na własność (podstawa prawna: Rozporządzenie Rady Ministrów z 7 III 75 Dz. Ustaw Nr 8 1975). (JP)

Siatkówka...

D. M. Czy dla pań w średnim wieku prowadzone są zajęcia rekreacyjne np. gra w siatkówkę?

Zajęcia rekreacyjne dla pań prowadzą ogniska TKKF. Bliższych informacji w tej sprawie udzieli Pani Zarząd Wojewódzki TKKF w Krakowie, ul. Manifestu Lipcowego 27. (sz)

Szczęśliwie zakończona akcja ratunkowa w tatrzańskiej grocie

W sobotę, 2 bm. o 6. rano grupa tatrzańska GOPR została zaalarmowana wiadomością, że w Jaskini Wielkiej Litworowej jeden z uczestników krakowskiej grupy eksploracyjnej nowych chodników, został zgnieciony obsuwającym się głazem. Do natychmiastowej akcji, którą kierowali Kazimierz Byrcyn, Maciej Gąsienica i specjalista grotołaz z Krakowa Janusz Śmiałek, przystąpiło 25 osób.

200 m od wylotu znaleziono poturbowanego, 22-letniego Jerzego C. z Krakowa. Miał on wyjątkowe szczęście, gdyż mimo że zsunęła się na niego tonowa płyta skalna, oparła się ona o inne kamienie w taki sposób, że nie odniósł cięższych ran.

Dużą rolę w pomyślnie przeprowadzonej akcji miał helikopter, dzięki któremu ratownicy szybko dotarli do jaskini. Jeszcze raz okazało się, że baza helikoptera musi być gdzieś w pobliżu Tatr, a sprawa ta wciąż nie rusza z miejsca. Skoro więc na razie nie można wybudować nic nowego w Zakopanem, ulokujmy nelikopter na lotnisku Aeroklubu w Nowym Targu, ale niech będzie on nawet w tzw. martwym sezonie bliżej gór, bo jak się okazuje, wciąż jest potrzebny. (al)

DUŻY LAJKONIK
12, 22, 37, 45, 49
dodatk. 26
końc. band.: 16867

MAŁY LAJKONIK
1, 6, 13, 18, 27, 28
końc. band.: 92159

co gdzie kiedy

4 CZERWCA — Poniedziałek — Franciszka Karola

Teatry

Ludowy 19.15 Skiz. **Słowackiego** 19.15 Carmen. **Kawiarnia „Jama Michalika"** 20 Kabaret — Diabli nadali. **Kawiarnia „Literacka"** 19.30 Kabaret — Albośmy to jacy tacy, czyli sercem pisane. **Teatr 38** (Rynek Gł. 7) 20 Nowe wyzwolenie.

Kina

Kijów — nieczynne. **Uciecha** 15.45, 18, 20.15 Panowie dbajcie o żony (fr. b.o.) **Warszawa** 16, 18, 20 Wierna żona (fr. l. 18). **Wolność** 15.45, 18, 20.15 Orkiestra Klubu Samotnych Serc Sierżanta Peppera (USA l. 12). **Sztuka** 16, 18 Szpital przemienienia (pol. l. 18). **Wanda** 16, 18, 20.15 Test pilota Pirxa (pol. l. 12). **Mł. Gwardia** 14.30, 17, 19.30 King Kong (USA l. 12). **Wrzos** (Zamojskiego 50) 16 Przez Góry Skaliste (USA b.o), 18, 20 Bilet powrotny (pol. l. 18). **Świt** (os. Teatralne 10) 15.45 Ebirah potwór z głębin (jap. l. 12), 18, 20.30 Niezamężna kobieta (USA l. 18). **Mała sala** 15, 17.15, 19.30 Cezar i Rozalia (fr. l. 15). **Światowid** (os. Na Skarpie 7) 15.45, 18, 20.15 Szczęki-2 (USA l. 15). **Mała sala** 15, 17, 19 Zabity na śmierć (USA l. 15). **Kultura** (Rynek Gł. 27) 14, 16, 18, 20 Śmierć z komputera (fr. l. 15). **Mikro** (Dzierżyńskiego 5) 15.45, 18, 20.15 Wśród nocnej ciszy (pol. l. 18). **Dom Żołnierza** (ul. Lubicz 48) 15.30, 18 Koziorożec-1 (USA l. 15). **Związkowiec** (Grzegórzecka 71) 16.30, 18.30 A to heca (widow. teatralno-film. dla dzieci), 20.15 Największe wydarzenie od czasu, gdy człowiek stanął na Księżycu (fr.-wł. l. 15). **Rotunda** (Oleandry 1) 20 KDF: film archiwalny. **Wisła** (Gazowa 21) 15.45, 18 Handlarz bronią (wł. l. 15), 20.15 Cień lecącego ptaka (CSRS l. 15). **Maskotka** (Dzierżyńskiego 55) 15.30, 17.30, 19.30 Szczególny dzień (wł. l. 18). **Pasaż** (Pasaż Bielaka) 15, 16, 17 Przygody Bolka i Lolka, 18, 20 Romantyczna Angielka (ang. l. 18). **Ugórek** (os. Ugorek) 15, 17 Nieme kino (USA l. 15), 19 Najdłuższa droga (jug. l. 15). **Sfinks** (Majakowskiego 2) 16, 18, 20 Cienie gorącego lata (CSRS l. 15). **Wiedza** (Rynek Gł. 27) 16, 17 Stawka większa niż życie.

Telewizja

PONIEDZIAŁEK — I: 15.25 Progr. dnia. 15.30 NURT — Nauki polit. 16.00 Obiektyw. 16.20 Dziennik. 16.30 Dla dzieci: Zwierzyniec. 17.00 Dziewczyna, która kocha zwierzęta — ang. film dok. 17.25 Dzień dobry w kręgu rodziny. 17.30 Od Westerplatte do Norymbergi — Na drodze i List z obozu — dwie nowele z polsk. filmu fabularnego. Świadectwo urodzenia. 18.30 Barwy przyjaźni. 19.00 Dobranoc. 19.10 Siódemka. 19.30 Wieczór z dziennikiem. 20.30 Teatr telewizji K. Wituska „Mój piękny dzień urodzin. 21.35 XYZ — cz. 1. 22.05 Dziennik. 22.20 XYZ — cz. 2.

PONIEDZIAŁEK — II: 16.00 Progr. dnia. 16.05 Nowoczesność w domu i zagrodzie. 16.35 Jęz. niem. — kurs podst. 17.00 STUDIO BIS — Część 1 — O dzieciach — dla dzieci. 17.05 Filmy rys. dla dzieci. 17.25 Konferencja pras. dzieci i I. Szewińską. 17.40 Rozmowa z H. Sarną. 17.45 Zecchino d'Oro — fest. pios. dziecięcej we Włoszech cz. 1. 18.15 Zobaczyć atom — progr. Sondy. 18.35 Tylko dla odważnych. 18.50 Żegnaj szkoło — konkurs prymusów. 19.10 Kronika (Kr). 19.30 Wieczór z dziennikiem. Studio BIS — część 2 — O dzieciach — dla rodziców. 20.30 Gość Studia BIS. 20.40 Właśnie leci kabarecik. 21.05 Gość Studia BIS. 21.15 Zacchino d'Oro — cz. 2. 21.45 24 godziny. 21.55 Gość Studia BIS. 22.05 Możesz na mnie liczyć, mamo — film fab. prod. radz. 23.10 Pios. na dobranoc.

Wystawy-muzea

Wawel — Wawel zaginiony (pon. 10—15.30, wt. niecz.), **Muzeum Lenina w Białym Dunajcu** (pon. wt. 9—16 wst. wol.), **Muzeum Narodowe** — Oddziały, Sukiennice: Galeria pols. malarstwa i rzeźby 1764—1900 (pon. 10—16, wt. niecz.), **Szołayskich**, pl. Szczepański 9: Pols. malarstwo i rzeźba do 1764 r. (pon. 10—16 wt. 12—18), **Czartoryskich**, Pijarska 8: Arcydzieła ze zb. Czartoryskich (pon. wt. 10—16), **Archeologiczne**, Poselska 3: Pradzieje N. Huty, Mumie egipskie w świetle promieni „X", Starożytn. i średn. Małop. (pon. 10—14, wt. 14—18), **Podziemie kościoła św. Wojciecha** w Rynku Gł.: Dzieje Rynku krak. (pon. wt. 9—16), **Etnograficzne**, pl. Wolnica 1: Polska kultura lud. (pon. 10—18, wt. niecz.), **Pryzmat**, Łobzowska 3: Jak powstaje film animowany (pon. wt. 11—19), **Mały Rynek 4**: Wyst. prac A. Urbanika (pon. wt. 11—19), **KTF**, ul. Boh. Stalingradu 13: Venus 79 (pon. wt. 9—21), **KDK**, Rynek Gł. 27: Malarstwo A. Sagan (pon. wt. 14—18), **Kopalnia Soli** w Wieliczce (pon. wt. 7—19), **Dom Polonii**, Rynek Gł. 14: Złoty wiek pols. nauki, kultury i sztuki (pon. wt. 10—16), **Kramy Dominikańskie**, Stolarska 8/10: Autoportrety — L. Sobocki (pon. 14—20, wt. 11—19), **Fotosalon**, KDK, Rynek Gł. 27: Kraków w fotografii H. Hermanowicza (pon. wt. 12—19), **Galeria „Desy"**, św. Jana 3: Malarstwo I. Chmielińskiej-Zbrożek (pon. 14—20, wt. 11—19).

Dyżury

Pogot. MO, tel. 997, **Straż Poż.** 98, **Pogot. Ratunk.** Lazarza 14: wypadki tel. 99, zachorowania i przewozy 238-33, porady stomatologiczne w przypadkach nagłych (20—6), ambulatorium okulistyczne (całą dobę), Rynek Podgórski 2, 625-50, 657-56, N. Huta 422-22, Lotnisko Balice 190-29.

Dyżury szpitali: Chir.: Prądnicka 35, **Chir. dziec.:** Prokocim, **Laryng.:** os. Na Skarpie 65, **Okulist.:** os. Na Skarpie 65, **Urolog.:** Prądnicka 35, **Neurologia** oraz inne oddziały szpitali wg rejonizacji.

Dyżurne poradnie: internist., pediatr., gabinet zabiegowy (18—21), zgłoszenia wizyt domowych (18—20), wizyty domowe (8—13), dla Śródmieścia: al. Pokoju 4, tel. 181-80, 183-96, dla N. Huty, os. Jagiellońskie bl. 1, tel. 855-26, dla Krowodrzy ul. Galla 24, tel. 721-35, dla Podgórza ul. Kutrzeby 4 tel. 618-55, 659-99. **Inf. Służby Zdrowia:** tel. 205-11 (całą dobę), **Punkt Inf. Aptecznej** 107-65 (8—15), **Inf. Toksyk.** Kopernika 26, tel. 199-99, **Inf. akcji „W"**, tel. 696-39 (8—17), **Lek. Spółdz. Pracy — Wizyty domowe lekarzy chorób dzieci, oraz lekarzy kardiologów** (codz. 16—23.30) tel 295-78, 225-66, **Ośrodek Inf. dla Inwalidów**, ul. 1 Maja 5, tel. 228-11 (pon. śr. piąt. 16—18), **Krak. Tow. Świadomego Macierzyństwa**, Młodz. Poradnia Lekarska, ul. Boh. Stalingradu 13, tel. 278-08 (codz. 9—18). **Poradnia Przedmałżeńska i Rodzinna**, pl. Wiosny Ludów 6 (śr. piąt. 16—19), **Inf. o poradnictwie prawno-społ., wych.-zaw. i in.** 254-74, 231-84 (8—16), **Tel. Zaufania** 371-37 (16—22), **dla dzieci i młodzieży** 611-42 (14—18), **Milicyjny Telef. Zaufania** 216-41 (całą dobę), **Inf. kolejowa zagr.** 241-82, 222-48, **kraj.** 223-33, **Inf. Turyst.** „Wawel-Tourist" ul. Pawia 8, tel. 260-91 (8—20), 646-60 (6.30—22), **Informacja Kulturalna** KDK, Rynek Gł. 27, pok. 144, III p. tel. 244-02 (11—18). **Inf. o Usługach**, Floriańska 20, tel. 271-30, 228-90 (7—18). N. Huta os. Zgody 7, tel. 447-31 (8—18), **Pomoc Drogowa PZM**, ul. Kawiory 3 tel. 755-75 i 748-92 (7—22).

Apteki

Rynek Gł. 42 (tlen), pl. Wolności 7, Pstrowskiego 94 (tlen), Nowa Huta, Centrum A. bl. 3 (tlen), Waryńskiego 24 (tlen). Długa 88, Rynek Podgórski 9, Nowa Huta, Rew. Październikowej 6.

Radio

PROGRAM I

16.00 Tu Jedynka. 17.30 Radiokurier. 18.00 Tu Jedynka. 18.25 Nie tylko dla kierowców. 18.33 Kon-

(Dokończenie na str. 5)

— Skończmy z tym, nigdy już się nie zobaczymy. Pani wraca do Francji. Ja nie.

Powiedział to sucho, po francusku. Zwróciła mu na to uwagę:

— Niech pan nie zapomina, że ma pan mówić wyłącznie po angielsku!

Drażnił go jej zapach, jej usta muskały jego wargi.

— Uważaj, żeby twój teść nie zauważył co robisz — warknął. I odsuń się do jasnej cholery. Zwariowałaś czy co?

Nie posłuchała, nadal cynicznie ocierała się o niego udem.

— Zaraziłeś mnie swoją namiętnością, czuję ją w sobie.

Cisnął z całej siły białą laskę. Kobietę przeszedł dreszcz rozkoszy.

— Często będę o panu myślała — powiedziała. O drewnianej szopie, i o burzy, która była tamtego dnia. A pan?

— Odczep się.

Jej śmiech rozpłynął się w ogłuszającym warkocie odrzutowych silników. Zwróciła ku niej twarz, pozbawioną wyrazu dzięki zakrywającej oczy opasce. Roześmiała się znowu, ubawiona jego przymusową bezsilnością.

— Z przyjemnością zadałby mi pan ból, co?

Otworzył usta, a jego krótko obcięte wąsy, zjeżyły się pod wpływem wściekłości.

— Zamknij się, na miłość boską!

Ujęła jego rękę i wbijając mu paznokcie w nadgarstek, osłonięty rękawem marynarki szepnęła:

— Uwielbiam, jak się wściekasz.

— Szlag by to trafił.

Prawie krzyknął. Zaśmiała się, podniecona, ale zaraz zamilkła, bo stewardesa podniosła właśnie znajdujący się przed nią składany stolik, a w chwilę później barman w białej kurtce stawiał już na nim whisky z wodą. Poczekała aż odejdzie i unosząc w górę kieliszek, powiedziała:

— Twoje zdrowie.

Odwrócił głowę tak, że widoczny był teraz jedynie jego profil, przecięty czarną opaską. Jeanne wypiła i spojrzała w stronę Selvatore, który z Jackiem depczącym mu po piętach zmierzał w stronę ruchomego baru, przeznaczonego dla pasażerów pierwszej klasy. Zdziwiło ją to, bo normalnie bar ten znajdował się za fotelami pierwszej klasy, a nie przed nimi. Stary wyglądał imponująco, szkoda gadać. Tym bardziej, że nie zdjął rękawiczek, podobnie jak i niektórzy elegenci podczas podróży albo prowadzenia samochodu. On jednak miał ku temu jeszcze inny powód, ten mianowicie, że zarówno on sam jak odciski jego palców figurowały w kartotece Interpolu. Tylko on i Muszka zostali w rękawiczkach. Pozostali, nie znani policji nic nie ryzykowali, nawet gdyby po napadzie — jak należało przewidywać — policjanci z amerykańskiego wydziału śledczego zdejmowali w samolocie odciski palców. Spod opaski Muszka dostrzegł zarys pleców starego.

— Dokąd on idzie? — szepnął.

— Rozejrzeć się w terenie, jak sądzę.

— To trzymaj się ode mnie z daleka. Od baru może nas zobaczyć.

Jej zęby zadzwoniły o szklankę.

— Boi się go pan, prawda? — zapytała półgłosem, z ironią.

Przechylił głowę do tyłu, żeby móc obserwować, co robi stary, nie podnosząc zbytnio opaski.

— Kretynka. Boję się wyłącznie o ciebie. Powinnaś znać Sycylijczyka lepiej ode mnie, skoro zostałaś żoną jednego z nich.

Odsunęła się nagle od niego i zagłębiła we własnym fotelu. To prawda, że w wypadku zdrady małżeńskiej z tą rasą nie było żartów. Zadrżała znowu, ale tym razem wewnętrznie. Mimo wszystko nie żałowała. Owego pamiętnego popołudnia, w szopie, była z Muszką szczęśliwa, mimo że ją spoliczkował, a może właśnie dlatego. Zerknęła w stronę baru, nadal nie oddzielonego zasłoną. Jej teść, z kieliszkiem w ręku, rozmawiał swobodnie z Jackiem, co nie przeszkadzało mu rozglądać się uważnie dookoła. Nagle usłyszała koło siebie głos Muszki:

— Ponieważ wszystko jest zaplanowane co do minuty, nie będę już miał okazji z nim porozmawiać, ani później zobaczyć się z nim. A właśnie uświadomiłem sobie, że zapomniałem mu powiedzieć o pewnej sprawie.

— O jakiej?

— O kolekcji znaczków. Proszę, niech mu pani powie, żeby oddał ją mojej córce.

Odwróciła głowę w jego stronę i przyjrzała mu się. Dziwny z niego człowiek. W takiej chwili, kiedy przygotowują się do największego napadu wszech czasów, on myśli o swojej córce.

— Nie zapomnę — obiecała.

— Dziękuję. Niech jej to dostarczy, kiedy sam uzna, że to najlepszy moment.

Opróżniła do dna szklankę i wyznała w przypływie szczerości:

(Ciąg dalszy nastąpi) 5a

DWA OBLICZA JEDNEGO SPOTKANIA

Cenna wygrana Cracovii ze Stalą

Cracovia — Stal Stalowa Wola 2:0 (1:0). Bramki strzelili: Gacek w 38 min. i Grzesiak w 83 min. gry. Sędziował p. Jarguz z Suwałek. Widzów ponad 4000.

CRACOVIA: Koczwara — Wójtowicz, Bielewicz, Niemiec, Surma — Liszka, Gacek (od 69 min. Grzesiak), Surowiec, Nenko (od 81 min. Pukal) — Konieczny, Bujak.

Przed rozpoczęciem gry kibice Cracovii mocno obawiali się o losy swej drużyny, która musiała przystąpić do meczu w osłabionym składzie, bez ukaranych przez PZPN (za żółte kartki) Dybczaka i Tureckiego oraz bramkarza Szczerby. Jednak pierwsze minuty zawodów rozwiały te obawy, zawodnicy krakowscy przystąpili bowiem z miejsca do ataku i zepchnęli gości do rozpaczliwej defensywy. Pod bramką Machnika raz po raz powstawały groźne sytuacje, już w 3 minucie meczu **Gacek** mógł uzyskać prowadzenie dla „pasiaków", ale z paru metrów strzelił prosto w stojącego w bramce obrońcę Guta, w kilkanaście minut później Surowiec strzelił mocno, lecz piłka odbiła się od słupka i wyszła w pole. Obrońcy Stali rozpaczliwie interweniowali, wybijając piłkę na auty, byle dalej od własnej bramki. W sukurs przyszli im pomocnicy i napastnicy, tak że w pierwszej części gry Koterwa nie obronił ani jednego strzału.

Wreszcie, w 38 min., ogromny napór Cracovii uwieńczony został powodzeniem. **Surma egzekwując rzut wolny podał piłkę do będącego na polu karnym Koniecznego, ten sprytnie przepuścił ją nad sobą do stojącego obok Gacka. Ten z kolei zrobił ładny zwód, minął obrońcę Stali i silnym, celnym strzałem skierował piłkę do siatki.**

W drugiej części gry zwolennicy krakowskiego zespołu przeżyli wiele ciężkich chwil. Piłkarze Cracovii zaczęli bowiem grać nonsensownie, zwalniając tempo akcji i to pod własną bramką. Zawodnicy ze Stalowej Woli stopniowo opanowywali boisko i z minuty na minutę groźniej atakowali. Defensywa krakowska zagubiła się zupełnie, na szczęście napastnicy Stali nie wykorzystali żadnej z wielu dogodnych sytuacji do strzelenia bramki. **W okresie ogromnego naporu gości, po jednym z dalekich wybić obrońców Cracovii, piłkę przejął Bujak, pobiegł z nią szybko naprzód, wymanewrował obrońców Stali i podał już przed bramką do nie obstawionego Grzesiaka. Ten wykorzystał okazję i praktycznie rozstrzygnął losy meczu.** Stal straciła animusz, „pasiaki" mogły strzelić jeszcze jedną bramkę, ale Pukal będąc sam przed pustą już bramką zachował się kompromitująco i strzelił obok słupka.

W sumie mecz stał na przeciętnym poziomie. Cracovię należy pochwalić za ambicję i dobrą grę w pierwszej połowie meczu, zganić natomiast za postawę w drugiej części zawodów, mogła bowiem wówczas przez swoją głupią „taktykę" stracić cały poprzedni dorobek. **(lang)**

II LIGA

Grupa I

Górnik Wlb. — Lechia 2:1, Bałtyk — Piast 4:0, Goplania — Zawisza 0:3, Zagłębie Lubin — Warta 2:3, Olimpia — Gwardia Koszalin 3:1, Małapanew — Stoczniowiec 2:1, ROW — Stilon 0:0, Moto — Zagłębie Wałbrzych 2:3.

Tabela

1. Bałtyk	28	41	39—17
2. Zawisza	28	39	42—18
3. Lechia	28	38	40—17
4. Zagłębie W.	28	36	36—23
5. Małapanew	28	32	41—33
6. ROW	28	30	32—20
7. Moto	28	28	27—29
8. Piast	28	27	28—32
9. Stoczniowiec	28	26	26—33
10. Górnik	28	25	27—27
11. Olimpia	28	25	19—35
12. Stilon	28	24	22—29
13. Warta	28	22	28—35
14. Zagłębie L.	28	21	23—32
15. Gwardia	28	19	19—42
16. Goplania	28	15	20—47

Grupa II

Cracovia — Stal Stalowa Wola 2:0, Concordia — Górnik Zabrze 3:1, Resovia — Avia 0:0, Siarka — GKS Tychy 2:0, Błękitni — Wisłoka 3:0, Raków — Motor 3:1, Star — Ursus 2:0, Polonia — Radomiak — przełożony na 6 VI

Tabela

1. Górnik	28	43	60—23
2. Star	28	33	47—42
3. Motor	28	31	41—32
4. Resovia	28	29	33—22
5. Ursus	28	29	37—34
6. GKS Tychy	28	29	35—34
7. Raków	28	28	36—30
8. CRACOVIA	**28**	**28**	**31—31**
9. Stal	28	28	26—27
10. Concordia	28	26	28—37
11. Radomiak	27	27	20—19
12. Siarka	28	26	26—38
13. Avia	28	26	22—35
14. Błękitni	28	24	27—31
15. Wisłoka	28	21	27—38
16. Polonia	27	16	24—47

Rekord M. Koch

PODCZAS międzynarodowego mityngu lekkoatletycznego w Lipsku **Maria KOCH** (NRD) ustanowiła rekord świata w biegu na 200 metrów uzyskując czas 22,03 sek.

WARSZAWA. W międzypaństwowym meczu tenisowym Polska przegrała z **Kanadą** 1:2.

KATOWICE. Jedną z laureatek konkursu „Czerwonej Róży" organizowanego przez „Trybunę Robotniczą" została trenerka siatkarek sosnowieckiego Płomienia — **K. Czajkowska-Rawska.**

LESZNO. Po 7 konkurencjach szybowcowych MP w klasie standard prowadzi **J. Gogała** (Aeroklub Wrocławski), a w klasie otwartej **H. Poźniak** (Aeroklub Stalowa Wola).

Z KRAJU

WARSZAWA. W kolarskich kryteriach ulicznych zwyciężali: w Stargardzie — **C. Lang**, Tarnowie i Debicy — **F. Ankudowicz**, Goleniowie — **T. Mytnik.**

ZABRZE. W III turnieju piłkarskim juniorów o memoriał M. Matyasa zwyciężył **Górnik Zabrze.**

WARSZAWA. Podczas lekkoatletycznych mistrzostw Warszawy **W. Kozakiewicz** skoczył o tyczce 550 cm.

Konieczny (z lewej) był jednym z najlepszych graczy Cracovii w zwycięskim meczu ze Stalą Stalowa Wola. Krakowski napastnik choć nie strzelił bramki przeprowadził wiele udanych akcji, stanowił ciągłe zagrożenie dla defensywy gości. Na zdjęciu: krakowianin w pojedynku z Padwińskim.

Fot. Jadwiga RUBIŚ

W lidze międzywojewódzkiej

W 23 KOLEJCE spotkań IV grupy piłkarskiej ligi międzywojewódzkiej padły 23 bramki z czego aż 7 w meczu Chemik Pustków — Hutnik Kraków wygranym przez **krakowian 5:2 (3:0)** — dla zwycięzców bramki uzyskali: **Przybyłowski** dwie — w 65 i 90 min. (z karnego), **Stokłosa** dwie w 35 i 40 min. oraz **Pawlikowski** w 16 min. Leszek Przybyłowski dzięki dwóm zdobytym bramkom umocnił się na czele listy najlepszych strzelców IV grupy ligi międzywojewódzkiej (14 goli).

W pozostałych meczach padły następujące wyniki: Wawel — **Garbarnia** 0:3 (0:2) — bramki zdobyli: **Dziuba** w 21 min. (głową), **Deptuch** w 43 min. oraz **Czori** w 87 min., **Czuwaj Przemyśl** — Skawinka 3:0 (0:0), **Unia Tarnów** — Karpaty Krosno 1:0 (1:0), **Sandecja** — Polna Przemyśl 2:0 (1:0), **JKS Jarosław** — Glinik Gorlice 4:1 (2:0), **Stal Sanok** — Metal Tarnów 2:0 (1:0).

Tabela

1. HUTNIK	23	40	53—14
2. Unia T.	23	29	25—17
3. GARBARNIA	23	27	33—21
4. Polna	23	25	31—24
5. Czuwaj	23	25	27—29
6. Karpaty	23	24	27—20
7. Stal	23	24	24—19
8. Glinik	23	24	22—27
9. Sandecja	23	21	26—28
10. JKS	23	21	21—27
11. WAWEL	23	20	21—27
12. SKAWINKA	23	15	20—42
13. Chemik	23	14	27—43
14. Metal	23	13	18—37

Strzeleckie mistrzostwa okręgu

NA STRZELNICY Wawelu rozegrano indywidualne strzeleckie mistrzostwa okręgu krakowskiego. W poszczególnych konkurencjach zwyciężali: **kbks — 60 post. leżąc, juniorzy starsi — M. Woźniak** (Wawel) — 586 pkt, **juniorzy młodsi — W. Garko** (Sparta Nowa Huta) — 571 pkt, **juniorki starsze — A. Gruca** (Wawel) — 588 pkt, **juniorki młodsze — M. Bobrowicz** (Wawel) — 571 pkt.

KBKS — 3×20 juniorzy starsi — M. Woźniak (Wawel) — 553 pkt, **juniorzy młodsi — J. Stempak** (Wisła) 530 pkt, **juniorki starsze — A. Gruca** (Wawel) — 551 pkt, **juniorki młodsze — M. Bobrowicz** (Wawel) — 530 pkt.

Pistolet szybki: juniorzy starsi: W. Nowak (Wisła) 533 pkt, **juniorzy młodsi — P. Grusiński** (Wisła) 533 pkt.

PD — 60: W. Nowak (Wisła) — 523 pkt. **PD — 40: P. Garusiński** (Wisła) — 337 pkt. **PSK — 30 +30: jun. starsze: A. Tyrawa** (Wisła) — 565 pkt, **jun. młodsze: G. Ciastoń** (Wisła) — 549 pkt.

SENIORZY: Kbks-60 post. leżąc: **A. Takusiński** — 590 pkt, przed **J. Neupauerem** — 588 pkt (obaj Wisła), **seniorki: A. Gruca** — 585 pkt, przed **M. Bobrowicz** 576 pkt (obie Wawel). **3×40 seniorzy: K. Olejarz** — 1135 pkt przed A. Szumcem — 1133 pkt (obaj Wawel), **3×40 seniorki: E. Mitan** — 561 pkt, przed A. Grucą — 548 pkt (obie Wawel), **PD-60: L. Pitera** (Wisła) — 540 pkt, przed W. Krzyżekiem (Wawel) 540 pkt. **PSK seniorek: D. Tyrawa** — 585 pkt, przed M. Kijanowską — 560 pkt (obie Wisła). **Pistolet szybki 2×30: B. Badziech** 585 pkt, przed W. Krzyżekiem 566 pkt (obaj Wawel).

(ms)

W TOTO-LOTKU wylosowano następujące numery: **I ciągnienie** — 1, 9, 12, 16, 27, 43, dodatkowa 39; **II ciągnienie** — 2, 14, 24, 26, 36, 40. Wylosowano końcówkę banderoli: 5693.

MAŁY LOTEK płaci: **w I losowaniu** — za piątki 616.999 zł, za czwórki po 1.640 zł, za trójki po 76 zł; **w II losowaniu** — za piątkę — 612.563 zł, czwórki po 1.971 zł, za trójki po 104 zł.

EXPRESS-LOTEK płaci: za piątki po 206.904 zł, za czwórki po 924 zł, za trójki po 46 zł.

Europejskie puchary siatkarzy bez polskich drużyn

PRZEBYWAJĄC ostatnio w Zakopanem odwiedziliśmy Centralny Ośrodek Sportu, w którym aktualnie przebywają polscy siatkarze przygotowujący się do tegorocznych międzynarodowych startów. W rozmowie z trenerem polskiej reprezentacji — A. Skibą dowiedzieliśmy się, iż w tegorocznych rozgrywkach europejskich pucharów w siatkówce mężczyzn zabraknie polskich drużyn — mistrza kraju — **sosnowieckiego Płomienia** oraz wicemistrza — **krakowskiego Hutnika.** Reprezentacja będzie bowiem chciała jak najlepiej przygotować się do Igrzysk Olimpijskich w 1980 r., a udział w pucharach (od listopada 79 do kwietnia 80 r.) mógłby wykluczyć z przygotowań wielu kadrowiczów.

Młodzi lekkoatleci Hutnika najlepsi w województwie

NA STADIONIE lekkoatletycznym Cracovii przez trzy ostatnie dni odbywały się wojewódzkie finały spartakiady młodzieży w lekkiej atletyce juniorek i juniorów (młodszych i starszych) kandydujących do startu w finałach VI OSM. W łącznej punktacji pierwsze miejsce zajęli młodzi lekkoatleci **Hutnika** — 422 pkt. przed AZS-em Kraków — 420 pkt., Wawelem — 399 pkt., Cracovią — 300 pkt., Wisłą — 212 pkt. i LZS-em Meliorant — 17 pkt. W punktacji juniorek i juniorów młodszych wygrał **Hutnik** — 274 pkt. przed AZS-em — 208 pkt. i Wawelem — 177 pkt., zaś w punktacji juniorek i juniorów najlepszy okazał się **Wawel** — 222 pkt. przed AZS-em — 212 pkt. i Hutnikiem — 148 pkt.

W dniach 7—9 lipca br. w Rzeszowie po dwóch najlepszych w każdej z konkurencji z krakowskiej wojewódzkiej spartakiady weźmie udział w finałach strefowych. Ze strefy wśród juniorek i juniorów do finałów VI Ogólnopolskiej Spartakiady Młodzieży awansują zwycięzcy, a wśród juniorek i juniorów młodszych zwycięzcy i zdobywcy drugich miejsc w poszczególnych dyscyplinach.

(Wi-Gr)

Na kręgielni

PO ELIMINACJACH indywidualnych mistrzostw okręgu seniorów w kręglarstwie rozgrywanych na asfaltowych torach kręgielni przy ul. św. Filipa 6 wśród kobiet prowadzi **Bogusława Rewers** — 376 pkt. (na 100 rzutów), a wśród mężczyzn — **Zygmunt Galat** — 428 pkt. (na 200 rzutów). Dziś ostatni dzień eliminacji, jutro finały.

Cracovia zwycięża w półfinale MP

W KRAKOWIE odbył się półfinałowy turniej mistrzostw Polski juniorów w piłce ręcznej. Zwycięstwo w turnieju, równoznaczne z awansem do finałów, które odbędą się za dwa tygodnie, wywalczył zespół **CRACOVII.** Królem strzelców został krakowianin — **Żelazny,** który uzyskał 16 bramek.

Wyniki poszczególnych spotkań: piątek — **Cracovia** — Korona Kielce 14:13, Lublinianka — **Mazur Radzymin** 16:22; sobota — **Cracovia** — Lublinianka 19:18, **Korona** — Mazur 21:16; niedziela — **Cracovia** — Mazur 21:15, Korona — **Lublinianka** 18:19.

Judocy Wisły na 3. miejscu

ODBYŁY się kolejne mecze ekstraklasy judo. We Wrocławiu miejscowa **Gwardia** dwukrotnie pokonała krakowską Wisłę 9:5 (54:31) i 10:4 (44:19) oraz ROW Rybnik 10:4 i 9:5. **Wisła** zaś pokonała ROW 9:5 (64:25) i 10:4 (57:10). W pozostałych meczach padły wyniki: Gwardia Koszalin — AZS Wrocław 7:7 (57:39) i 8:6 oraz Kadra Rembertów 12:3 i 11:3, AZS Wrocław — Kadra 9:5 i 8:6, Wybrzeże Gdańsk — AZS WSWF Gdańsk 10:4 i 7:7 (49:60) oraz Gwardia W-wa 6:8 i 9:5, Gwardia — AZS WSWF 9:5 i 11:3.

Tabela

1. Gwardia Wr.	8	16	72—40
2. Gwardia Kosz.	8	12	70—42
3. WISŁA	8	12	64—40
4. Wybrzeże	8	9	68—44
5. AZS Wr.	8	8	56—56
6. ROW	8	7	55—57
7. Gwardia W-wa	8	6	51—61
8. AZS Gdańsk	8	2	41—71
9. Kadra	8	0	27—85

Korona w finale PP koszykarzy

TRZYDNIOWY, półfinałowy turniej Pucharu Polski koszykarzy rozgrywany od piątku w Krakowie zakończył się sukcesem **krakowskiej Korony,** która wraz z **Piotrcovią** zakwalifikowała się do finału. Korona, Piotrcovia i Wisła uzyskały po 2 zwycięstwa i o awansie zadecydował bilans bezpośrednich spotkań pomiędzy tymi drużynami. Czwarty startujący w turnieju zespół — ŁKS przegrał wszystkie mecze. Warto nadmienić, że Wisła, Piotrcovia i ŁKS grały w osłabionych składach. Wyniki i zdobywcy największej ilości punktów:

Wisła — Korona 85:84 (41:45). Wisła — **Gardzina 30, Langosz 23, Wielebnowski 18;** Korona — **Paluch 28, Włodarz 22, Biliński 14.** Wiślacy odnieśli zwycięstwo w ostatnich sekundach a zdobywcą decydujących punktów był na 15 sek. przed końcem meczu Gardzina.

Piotrcovia — ŁKS 83:78 (37:33). Piotrcovia — **Alberciak 37;** ŁKS — **Zalewski 18.** Od 33 min. piotrkowianie grali w czwórkę, a w ostatniej minucie nawet w trójkę.

Wisła — ŁKS 82:77 (51:42). Wisła — **Międzik 27, Gardzina 24;** ŁKS — **Skierkowski** i **Białoskórski** po **18.**

Korona — Piotrcovia 84:67 (38:39). Korona — **Biliński 20, Cybula 14;** Piotrcovia — **Alberciak 24.**

Piotrcovia — Wisła 70:60 (35:34). Piotrcovia — **Gurdziołek 24;** Wisła — **Gardzina** i **Langosz** po **14.**

Korona — ŁKS 105:70 (48:34). Korona — **Paluch** i **Wiśniewski** po **20;** ŁKS — **Białoskórski 18.**

(js)

STALOWA WOLA. Podczas kwalifikacyjnego turnieju łuczniczego **Z. Austyn** z krakowskiej Garbani zajął 3 miejsce.

W Starej Miłosnej pod Warszawą odbyły się XXVIII Indywidualne Mistrzostwa Polski Seniorów WKKW. Na zdjęciu fragment próby terenowej, Polak J. Bobik na Harmonii pokonuje przeszkodę.

Foto. CAF

ZE ŚWIATA

SZEGED. Podczas mistrzostw Europy w akrobatyce sportowej **Polska** zdobyła 15 medali: 1 złoty, 2 srebrne oraz 12 brązowych.

PARYŻ. Podczas tenisowych mistrzostw Francji **Wojciech Fibak** po zwycięstwie nad Francuzem Dominique Bedela 5:7, 7:6, 7:5, 6:2, awansował do IV rundy, w której dziś zmierzy się z **Amerykaninem Eddie Dibbsem.** W deblu z Okkerem Fibak przegrał w II rundzie z parą brytyjsko-australijską **J. Lloyd — P. McNamara** 6:1, 5:7, 5:7.

RIO DE JANEIRO. W międzypaństwowym meczu piłkarze **Brazylii** pokonali Urugwaj 5:1 (4:1).

MOSKWA. W towarzyskim meczu koszykarzy Polska przegrała z **ZSRR** 89:99 (46:39).

BERLIN. W towarzyskim meczu piłkarze **NRD** pokonali Rumunię 1:0 (0:0).

ZURYCH. Tytuły piłkarskich mistrzów zdobyli: w RFN — **Hamburger SV,** we Francji — **Strasbourg,** w Turcji — **Trabzonspor.**

LONDYN. VII etap kolarskiego wyścigu dookoła Anglii wygrał Polak **Szczepkowski.** Po 7 etapach w klasyfikacji prowadzi **Kaszinin** (ZSRR) o 25 sek. przed Polakiem **Pożakiem.**

LA VALETTA. W eliminacyjnym meczu piłkarskich ME grupy VII Malta przegrała z **Walią** 0:2 (0:1)

GLASGOW. W towarzyskim meczu piłkarskim **Argentyna** pokonała Szkocję 3:1 (1:0).

WIEDEŃ. Piłkarski turniej UEFA juniorów wygrała **Jugosławia** po zwycięstwie w finale nad Bułgarią 1:0 (0:0).

Samoloty

W KRAKOWIE zakończył się **XX** lot południowo-zachodniej Polski im. Franciszka Żwirki. Na starcie stanęło 21 pilotów w tym aż 5 uczestników z Krakowa. Zawody rozgrywane były wg regulaminu mistrzostw świata tzn. piloci latali sami, bez nawigatorów. Zwyciężył **E. Poniatek** — 67,55 pkt, przed **K. Lenartowiczem** — 58,95 pkt (obaj Aeroklub Krakowski) **J. Baranem** (Aeroklub Rzeszowski) — 78,45 pkt. Miejsca pozostałych zawodników krakowskich: 8 — **M. Sznejder - Rachwałowa** — 145,95 pkt, 9. — **M. Wajda** — 159,07 pkt, 18. **J. Banaś** — 551,0 pkt.